

Ciranova® has been the specialist in development and production of finishing products for parquet, furniture, interior and exterior wood for over 90 years. Thanks to our full range of colors, reactive stains, varnishes and oils, as well as waxes and maintenance products; Ciranova® is a lead supplier of wood preservatives for the woodworking industry.

As a proactive company, we are involved in research and development on a daily basis in our own labs, with the most advanced technologies and newest raw materials. High quality products that protect and color your wood are the logical result of this. We already introduced the successful anti-scratch varnish FORTICO, the roll oil HARDWAXOIL

TITAN and our 1-coat UN1CO oil. As a real trendsetter in invisible finishes we recently launched the sustainable PLUS range using natural, biodegradable materials. This new range consists of OCULTO PLUS, ECOFIX PLUS and WOODLOOK PLUS and gives your wood a very natural and invisible finished look.

In addition to our latest products, you can find the complete range of Ciranova® in this catalog. Let yourself be inspired by the many options and colors to give your floor or project the finishing it deserves!

Ciranova® es especialista en el desarrollo y producción de productos de acabado para parquet, muebles y madera de interior y exterior desde hace más de 90 años. Gracias a nuestra amplia gama de colores, tintes reactivos, barnices y aceites, así como ceras y productos de mantenimiento, Ciranova® es un proveedor líder de protectores de la madera para la industria de la carpintería.

Como empresa proactiva, nos involucramos a diario en la investigación y el desarrollo en nuestros propios laboratorios, con las tecnologías más avanzadas y las materias primas más novedosas. Lógicamente, el resultado son productos de alta calidad que protegen la madera y le dan color. Ya introdujimos el exitoso barniz anti-arañazos FORTICO,

el aceite HARDWAXOIL TITAN de aplicación a rodillo y nuestro aceite UN1CO, de aplicación a 1 mano. Como un verdadero creador de tendencias en acabados invisibles, recientemente lanzamos la gama de productos sostenibles PLUS RANGE elaborada a base de materias primas naturales y biodegradables. Esta gama, está compuesta por las referencias OCULTO PLUS, ECOFIX PLUS y WOODLOOK PLUS que proporcionan a tu madera un acabado muy natural de apariencia invisible.

Además de nuestros productos más recientes, en este catálogo encontrará la gama completa de Ciranova®. ¡Déjese inspirar por la abundancia de opciones y colores para dar a su suelo o proyecto el acabado que se merece!



# CIRANOVA®

[WWW.CIRANOVA.EU](http://WWW.CIRANOVA.EU)

# TABLE OF CONTENTS

<b>INDOOR COLORS</b>	
COLORS	5
Reactive stain	6
Aquastain	8
<b>INDOOR PROTECTION</b>	
OILS	11
UNICO	12
Hardwaxoil Magic	14
Hardwaxoil Titan	16
Hardwaxoil	18
Worktop Oil	20
WATERBORNE FINISHES	23
Plus Range	24
Fortico 1C Matt - Satin	26
Fortico 2C Matt - Satin - Natural	28
Fortico Sealer	30
WAXES	33
Flooring wax	34
Quality wax	36
Liming wax	38
Liquid flooring wax	39
Liquid wax	39
<b>INDOOR MAINTENANCE</b>	
MAINTENANCE FOR OILED FINISHES	41
Flooring soap	42
Intensive cleaner	43
Maintenance oil	44
Maintenance kit	46
MAINTENANCE WATERBORNE FINISHES	49
Hard Floor Fresh	50
Hard Floor Cleaner	51
Unicare X-Matt	52
Hard Floor Polish	53
Onderhoudskit	54
<b>INDOOR EXTRA</b>	
Liming paste	58
Wax sticks	59
Wood filler gel	60
Wax remover	61
<b>OUTDOOR PREPARATION</b>	
EXTERIOR PRODUCTS	63
Degreyer	64
Woodcleaner	65
<b>OUTDOOR PROTECTION</b>	
Decking Oil	66
Ecoprotector	68
Yacht varnish	70
Teakoil	71
SAMPLE BOXES	73
Ciranova® liquid sample boxes	74
Ciranova® wooden sample boxes	75

# ÍNDICE DE CONTENIDOS

<b>INTERIOR COLORES</b>	
COLORES	5
Tintes reactivo	6
Aquastain	8
<b>INTERIOR PROTECCIÓN</b>	
ACEITES	11
UNICO	12
Hardwaxoil Magic	14
Hardwaxoil Titan	16
Hardwaxoil	18
Worktop Oil	20
PRODUCTOS DE ACABADO CON BASE DE AGUA	23
Plus Range	24
Fortico 1C Mate - Satinado	26
Fortico 2C Mate - Satinado - Natural	28
Fortico Sealer	30
CERAS	33
Cera para suelos	34
Cera superior	36
Cera de encalado	38
Cera líquida para suelos	39
Cera líquida	39
<b>INTERIOR MANTENIMIENTO</b>	
MANTENIMIENTO DE LOS SUELOS CON ACABADOS CON BASE DE ACEITE	41
Jabón para parqués	42
Limpiador intensivo	43
Aceite de mantenimiento	44
Kit de mantenimiento	46
MANTENIMIENTO DE LOS SUELO CON ACABADOS CON BASE DE AGUA	49
Hard Floor Fresh	50
Hard Floor Cleaner	51
Unicare X-Matt	52
Hard Floor Polish	53
Kit de mantenimiento	54
<b>INTERIOR EXTRA</b>	
Pasta blanca	58
Barritas de cera	59
Gel rellenador de madera	60
Limpiador de cera	61
<b>EXTERIOR PREPARACIÓN</b>	
PRODUCTOS EXTERIORES	63
Renovador de tarimas grisáceas	64
Woodcleaner	65
<b>EXTERIOR PROTECCIÓN</b>	
Decking Oil	66
Ecoprotector	68
Barniz para yates	70
Aceite de teca	71
CAJAS DE MUESTRAS	73
Ciranova® cajas de muestras líquidas	74
Ciranova® cajas de muestras de madera	75



## COLORS

Ciranova® is the reference when it comes to REACTIVE STAINS for exciting & unique wood floor finishes. REACTIVE STAINS interact chemically with the natural tannins inside the wood and this interface creates very unique finishes. Besides the REACTIVE STAINS range we also offer AQUASTAIN, a waterbased pigment stain for a uniform coloring.

---

## COLORES

Ciranova® es la referencia en el segmento de los TINTES REACTIVOS para conseguir acabados atractivos y únicos en los suelos de madera. Los TINTES REACTIVOS interactúan químicamente con los taninos naturales de la madera y generan una interfase que produce acabados muy característicos. Además de TINTES REACTIVOS, ponemos a su disposición AQUASTAIN, un tinte con base de agua para una coloración uniforme.

# COLOR COLORES

## REACTIVE STAIN

REACTIVE STAIN is a reactive aging stain based on natural and reactive colorants. REACTIVE STAIN is especially suitable for aging woods containing tannin. After reaction time, the reactive stain should be finished with oil or waterborne finishes.

- » Reacts with tannin in the wood and creates a unique finish.
- » Endless possibilities in combination with colored oils.
- » Color intensity can easily be adjusted with REACTIVE STAIN CLEAR.

## REACTIVE STAIN NT (New Technology)

- » Reacts with tannin in the wood and creates unique smoky and aged finishes.
- » Natural looks with corresponding natural protection.
- » Can easily be mixed with one another to achieve the desired color.

## TINTES REACTIVO

REACTIVE STAIN es un tinte de envejecimiento reactivo basado en colorantes naturales y reactivos. REACTIVE STAIN es especialmente adecuado para envejecer maderas que contienen tanino. Una vez transcurrido el tiempo de reacción, se debe aplicar un acabado de aceite o agua.

- » Actúa en el tanino de la madera y crea acabados únicos.
- » Se puede combinar con aceites de color.
- » La intensidad del color puede ajustarse fácilmente con REACTIVE STAIN CLEAR.

## TINTE REACTIVO NT (Nueva Tecnología)

- » Actúa en el tanino de la madera y crea acabados ahumados y envejecidos únicos.
- » Aspecto natural con protección natural
- » Se pueden mezclar fácilmente entre sí para conseguir el color deseado.

### TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Coverage:	10-15 m <sup>2</sup> /liter / 70-100 g/m <sup>2</sup>
Drying times:	6 hours
Sanding grit:	P 100-120
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	12 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base agua
Limpieza:	agua
Rendimiento:	10-15 m <sup>2</sup> /litro / 70-100 g/m <sup>2</sup>
Tiempo de secado:	6 horas
Grano de lijado:	P 100-120
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	12 meses en el embalaje original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y los envases vacíos de acuerdo con las ordenanzas locales..



1L

5L



## PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood. Pre-wetting the wood can reduce the risk of overlapping.

## APPLICATION

Stir and shake well before and during use. Apply reactive evenly stain in the direction of the wood fiber, even out afterwards. REACTIVE STAIN can be applied using a brush or spray gun and subsequently smoothed with a brush or mop.

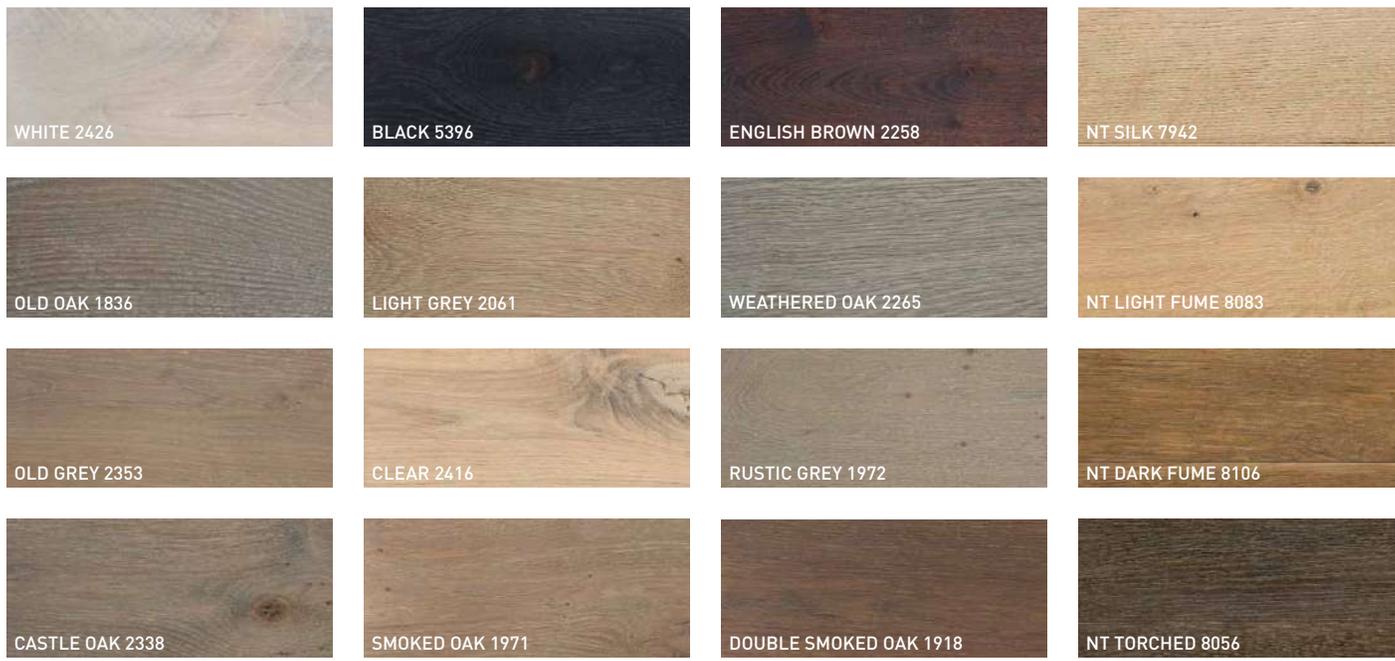
**CAUTION:** This is a reactive stain, make sure that the stain is evenly applied. Respect the reaction time because surrounding temperature, atmospheric humidity and ventilation can influence the reaction time.

## FINISHING

REACTIVE STAIN can "pop" the grain so it is suggested that you smoothen the surface after the full reaction time with a buffing pad. Afterwards, the surface should be made dust free, prior to finishing with an oil or waterborne finish from the Ciranova® product line. Please contact Ciranova® Technical Support for information about using a waterborne finish.

### IMPORTANT INFORMATION ⚠

Only use corrosion-resistant materials. Clean all materials with water immediately afterwards. The final color depends on the wood type, sanding, preparation and the amount applied. **That is why it is recommended to always test the color beforehand!**



## PREPARACIÓN

Asegúrese de que todas las capas de acabado anterior se han eliminado por completo y que la madera no tiene polvo u otras sustancias. Puede aplicarse en madera lijada, alisada y cepillada. Humedecer previamente la madera puede reducir el riesgo de solapamiento.

## APLICACIÓN

Remover y agitar bien antes y durante el uso. Aplique el tinte reactivo de forma uniforme en la dirección del grano de la madera y alíselo después. El TINTE REACTIVO puede aplicarse con brocha o espray y igualarse posteriormente con una brocha o mopa.

**PRECAUCIÓN:** Este producto es un tinte reactivo, asegúrese de que el tinte se aplique de manera uniforme. Respete el tiempo de reacción porque la temperatura ambiental, la humedad atmosférica y la ventilación pueden influir en el tiempo de reacción.

## ACABADO

REACTIVE STAIN puede "hacer saltar" la veta, por lo que se sugiere alisar la superficie después de todo el tiempo de reacción con una almohadilla de pulido. Después, elimine el polvo de la superficie antes de aplicar un acabado al aceite o al agua de la línea de productos Ciranova®. Póngase en contacto con el servicio técnico de Ciranova® para obtener información sobre el uso de un acabado al agua.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE ⚠

Utilice únicamente materiales resistentes a la corrosión. Limpie todos los materiales con agua inmediatamente después de su uso. El color final depende del tipo de madera, el lijado, la preparación y la cantidad aplicada. **Por eso se recomienda probar siempre el color de forma previa.**



# COLORS COLORES

## AQUASTAIN

Ciranova® AQUASTAIN is a water-based color stain based on micro pigments for staining all types of wood for indoor use. AQUASTAIN gives the wood a uniform look and brings out the wood grain.

- » Provides a uniform coloring that accentuates the grain of the wood.
- » Can be finished afterwards with oil or waterborne finish.
- » Colors can be mixed with one another.

## AQUASTAIN

AQUASTAIN de Ciranova® es un tinte con base de agua basado en micropigmentos para la coloración de todo tipo de madera para uso interior. AQUASTAIN da a la madera un aspecto uniforme y realza el grano de la madera.

- » Proporciona una coloración uniforme que realza el grano de la madera.
- » Puede ser acabado posteriormente con aceite o barniz al agua.
- » Todos los colores pueden mezclarse con otros.

### TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Number of colors:	16 colors
Coverage:	20-30 m <sup>2</sup> /liter - 40-50 g/m <sup>2</sup>
Drying times:	3 to 4 hours
Sanding grit:	P 100-120
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	12 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base agua
Limpieza:	agua
Colores disponibles:	16 colores
Rendimiento:	20-30 m <sup>2</sup> /litro - 40-50 g/m <sup>2</sup>
Tiempo de secado:	3 to 4 horas
Grano de lijado:	P 100-120
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	12 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.



### PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood. Pre-wetting the wood can reduce the risk of overlapping.

### APPLICATION

Stir and shake well before and during use.

AQUASTAIN must be evenly applied with a roller or brush in the direction of the woodgrain. After +/- 2 minutes, remove the excess with a lint-free cloth.

### FINISHING

After the AQUASTAIN has dried, it must be protected with a product of the Ciranova® range such as HARDWAXOIL MAGIC, UNICO, FORTICO. For more information, you can consult the relevant technical data sheets. When using a waterborne finish it is recommended to intermediately sand before applying the last protective layer.

### IMPORTANT INFORMATION ⚠

Only use corrosion-resistant materials. Clean all materials with water immediately afterwards. The final color depends on the wood type, sanding, preparation and the amount applied. **That is why it is recommended to always test the color beforehand!**



## PREPARACIÓN

Asegúrese de eliminar completamente cualquier capa de acabado vieja y de que el suelo esté libre de polvo y otra suciedad. Puede usarse en madera lijada y cepillada. Prehumedecer la madera reduce el riesgo de solapamiento.

## APLICACIÓN

Remover y agitar bien durante su uso. AQUASTAIN se puede aplicar, indistintamente, con rodillo o brocha siempre en la dirección de la veta de la madera. Aproximadamente después de 2 minutos, retire el exceso con un trapo limpio libre de pelusas.

## ACABADO

Después de que el AQUASTAIN haya secado, puede ser protegido con cualquier producto de la gama ciranova range tal como el HARDWAXOIL MAGIC, UNICO, FORTICO. Para más información, puede consultar nuestras fichas técnicas. Si usa un barniz, se recomienda hacer solo un lijado intermedio antes de aplicar la última capa protectora.



### INFORMACIÓN IMPORTANTE ⚠️

Usar solo materiales resistentes a la corrosión. Limpie inmediatamente todos los materiales con agua tras su uso. El color final depende del tipo de madera, el lijado, la preparación y la cantidad aplicada. **Por eso se recomienda hacer siempre una prueba de color sobre la madera.**



## OILS

Ciranova® has more than 90 years of experience in the manufacturing of wax products and hardwax oils. We have developed a high-quality line of hardwax and natural oils to finish and protect all types of wood species. The combination of hard waxes with natural oils or modified oils creates the base for our entire oil range. Ciranova® oils will give your wood a breathable and unparalleled natural finish highlighting the wood-grain. And all this with a hardwearing and durable protection as an added bonus!

---

## ACEITES

Ciranova® tiene más de 90 años de experiencia en la fabricación de ceras y aceites hardwax. Hemos desarrollado una gama de aceites hardwax de excelente calidad para el acabado y la protección de todo tipo de maderas. La combinación de ceras y aceites naturales o modificados es la base de toda nuestra gama de aceites. Los aceites Ciranova® confieren a la madera un acabado poroso e inigualablemente natural que resaltarán las vetas, todo ello con la ventaja adicional de una protección resistente y duradera.

# OILS ACEITES

## UN1CO

2 component, 1 coat oil of the newest generation, based on renewable materials. Thanks to its special technology, only one coat needs to be applied. The combination of oil and hardener provides fast drying and excellent chemical resistance.

- » Colors and protects in just one coat.
- » Quick drying.
- » Free of VOC

## UN1CO

Aceite de 2 componentes y 1 capa de última generación que utiliza materiales naturales renovables. Gracias a su tecnología especial, solo requiere la aplicación de una capa. La combinación de aceite y endurecedor ofrece un secado rápido y una excelente resistencia a productos químicos.

- » Protege y da color en una sola capa.
- » Secado rápido.
- » Libre de COV.

### TECHNICAL DATA

Product type:	100% oil
Viscosity:	+/-40 sec - DIN 4 mm
Solid content:	100%
Mixing ratio:	100/30
Potlife:	+/- 3 hours after adding the hardener
Cleaning:	Cleaning Thinner Ciranova®
Number of colors:	16 colors
Coverage:	50-60 m <sup>2</sup> /liter
Drying times:	lightly walkable after: 24 hours fully cured after: +/- 10 days
Sanding grit:	P 100-120
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	12 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	100 % aceite
Viscosidad:	+/- 40 sec - DIN 4 mm
Componentes sólidos:	100 %
Proporción de mezcla:	100/30
Tiempo abierto para aplicación:	+/- 3 horas tras añadir el endurecedor
Limpieza:	Cleaning Thinner Ciranova®
Colores disponibles:	16 colores
Rendimiento:	50-60 m <sup>2</sup> /litro
Tiempo de secado:	pueden colocarse cargas ligeras encima tras 24 horas. Secado completo tras: +/- 10 días
Grano de lijado:	P 100-120
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	12 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.



EN 717-1, Klasse E1  
No VOC emission according to CDPH/EHLB/  
STANDARD Method v1.1.2010



### PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood. For more intensive coloration the wood surface can be "water-popped" and dried prior to application.

### APPLICATION

Stir and shake well before and during use. Mix the oil with the hardener (100/30) and let the product rest for about 10 minutes. Apply UN1CO evenly with a buffing machine or brush. Let the UN1CO sit and remove excess oil within 15 minutes with a buffing pad or cloth until the surface feels hand-dry. The UN1CO should be tested beforehand for exotic wood types. For industrial applications (rolling, spraying) the Ciranova® technical service should be consulted.

### FINISHING

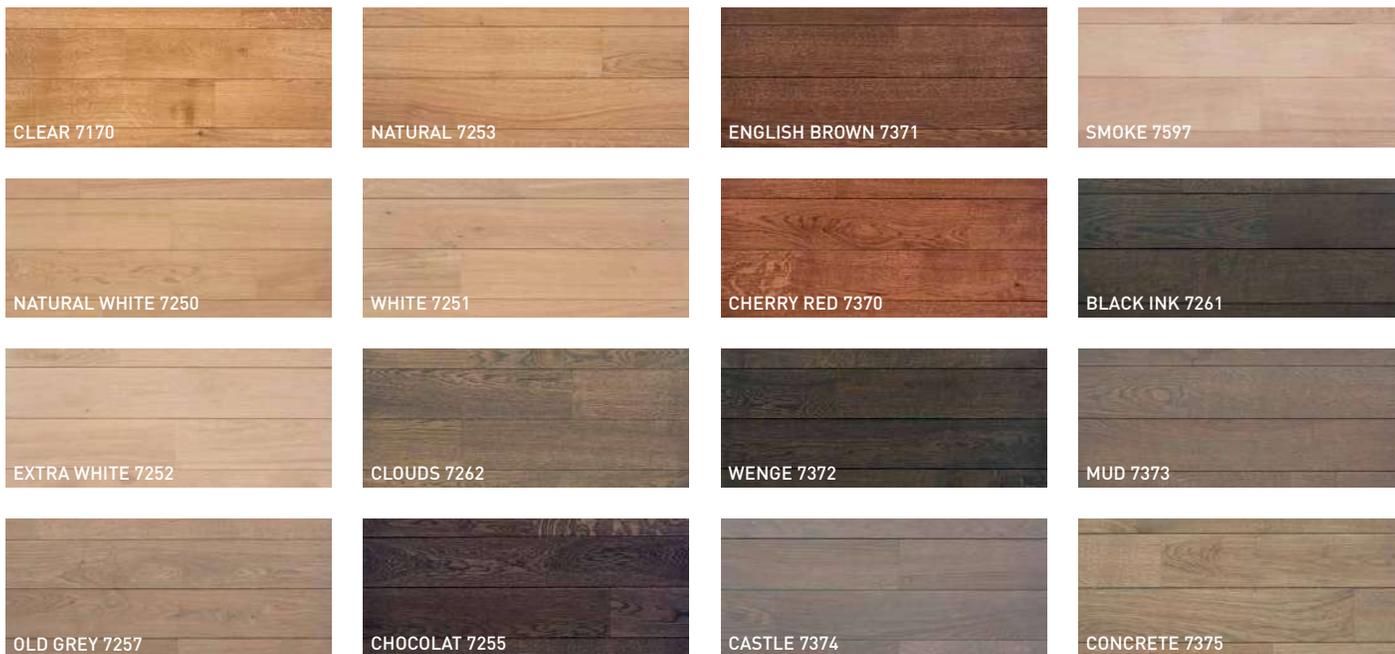
For the best possible protection and reduced maintenance, UN1CO can also be finished with TITAN or FORTICO 2C. Let the UN1CO dry for 12 hours before applying HARDWAXOIL TITAN by roller. For FORTICO 2C wait at least 48 hours before application. Consult the corresponding technical data sheet.

### MAINTENANCE

For regular maintenance, we recommend Ciranova® FLOORING SOAP. For periodic maintenance, use Ciranova® MAINTENANCE OIL, or first use Ciranova® INTENSIVE CLEANER in case of heavy dirt. UN1CO is only fully hardened after +/- 7 days. During this period, the wood cannot be treated with water or maintenance products.

### IMPORTANT INFORMATION ⚠

Dried oil residue is self-igniting. Used pads and clothes must be submerged in water after use. The final color depends on the wood type, sanding, and the amount applied. **That is why it is recommended to always test the color beforehand!**



## PREPARACIÓN

Asegúrese de eliminar completamente cualquier capa de acabado vieja y de que el suelo esté libre de polvo y otra suciedad. Puede usarse en madera lijada y cepillada. Para un coloreado más intenso, la madera puede humedecerse previamente.

## APLICACIÓN

Remover y agitar bien antes de usar. Mezcle el aceite con el endurecedor (100/30) y deje reposar el producto durante unos 10 minutos. Aplique UN1CO uniformemente con una pulidora de suelos o brocha. Deje que UN1CO se asiente y elimine el aceite sobrante antes de 15 minutos con un disco o paño hasta que la superficie esté seca al tacto. Haga una prueba de UN1CO antes de usarlo con maderas exóticas. Para aplicaciones industriales (rodillo, espray), consulte con el servicio técnico de Ciranova®.

## ACABADO

Para una protección óptima y mantenimiento mínimo, puede dar un acabado a UN1CO con FORTICO 2C. Deje secar UN1CO durante 12 horas antes de aplicar el Hardwaxoil TITAN con rodillo. Para el FORTICO 2C dejar secar por lo menos durante 48 horas antes de la aplicación. Consulte la hoja de datos técnicos correspondiente.

## MANTENIMIENTO

Para el mantenimiento regular, recomendamos JABÓN PARA PARQUÉS de Ciranova®. Para el mantenimiento periódico, use ACEITE DE MANTENIMIENTO de Ciranova® o, en caso de suciedad excesiva, use primero LIMPIADOR INTENSIVO de Ciranova®. UN1CO se endurece totalmente al cabo de +/- 7 días. No utilice ningún producto de mantenimiento o agua sobre el suelo durante ese periodo.

### INFORMACIÓN IMPORTANTE ⚠

Los residuos de aceite seco pueden inflamarse espontáneamente. Los discos y ropa usados deben sumergirse en agua tras su uso. El color final depende del tipo de madera, el lijado y la cantidad aplicada. **Por eso se recomienda hacer siempre una prueba de color sobre la madera.**



# OILS

## ACEITES

### HARDWAXOIL MAGIC

Modified parquet oil with excellent wear resistance. Good filling, natural color, and excellent chemical and mechanical resistance. Gives a very matte finish. The resistance can be further improved by adding a UA hardener.

- » Matte, natural finish that maintains the natural appearance of the wooden surface.
- » Fast-drying.
- » Excellent chemical resistance.

### HARDWAXOIL MAGIC

Aceite de parquet modificado con una resistencia excelente al desgaste. Buenas propiedades de relleno, color natural y excelente resistencia química y mecánica. Acabado muy mate que no produce reflejos con el tiempo. La resistencia puede mejorarse añadiendo un endurecedor de UA.

- » Acabado mate y natural que mantiene el aspecto natural de superficies de madera.
- » Secado rápido.
- » Resistencia excelente a productos químicos.

#### TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Viscosity:	+/- 50 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 47 %
Gloss level:	ultra mat
Mixing ratio:	optioneel hardener UA: 100/5
Potlife:	+/- 4 hours after adding the hardener
Cleaning:	Cleaning Thinner Ciranova®
Number of colors:	16 colors
Coverage:	40-50 m <sup>2</sup> /liter per coat
Drying times:	Recoatable: natural na +/- 6 hours Colored: 12 hours Lightly walkable after: 24 hours. Fully cured after: +/- 10 days
Sanding grit:	P 100-120
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	24 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

#### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base de disolvente
Viscosidad:	+/- 50 s - DIN 4 mm
Componentes sólidos:	+/- 47 %
Grado de brillo:	ultramate
Proporción de mezcla:	endurecedor UA opcional: 100/5
Tiempo abierto para aplicación:	+/- 4 horas tras añadir el endurecedor
Limpieza:	Cleaning Thinner Ciranova®
Colores disponibles:	16 colores
Rendimiento:	40-50 m <sup>2</sup> /litro por capa
Tiempo de secado:	capa reaplicable: naturel tras +/- 6 horas con color: 12 horas. Pueden colocarse cargas ligeras encima tras: 24 horas. secado completo tras: +/- 10 días
Grano de lijado:	P 100-120
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	24 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.



#### PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood. Pre-wetting the wood can give a more intensive stain.

#### APPLICATION

Stir and shake well before and during use. Apply HARDWAXOIL MAGIC evenly with a buffing machine or a brush. Let the HARDWAXOIL MAGIC settle and remove any excess oil within a few minutes by brushing it with a pad or cloth until the surface feels hand-dry. Hardwood like oak require 2 layers. Multiple layers can be applied for softwood. For exotic wood types, the HARDWAXOIL MAGIC should be tested beforehand. **OPTIONAL: A HARDENER UA (5%) CAN BE ADDED TO INCREASE THE CHEMICAL AND MECHANICAL RESISTANCES.** For industrial applications (rolling, spraying) the Ciranova® technical service should be consulted.

#### FINISHING

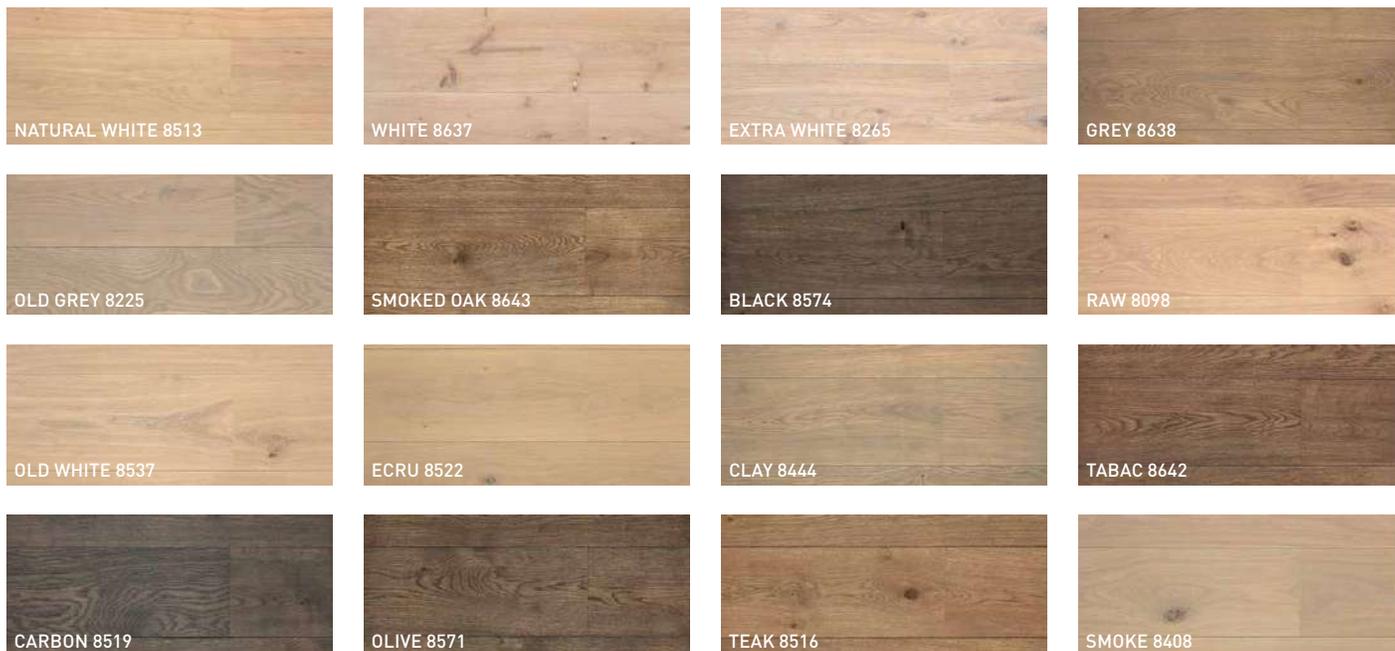
A colored oil should subsequently be finished with a layer of HARDWAXOIL TITAN (roller application).

#### MAINTENANCE

For regular maintenance, we recommend Ciranova® FLOORING SOAP. For periodic maintenance, use Ciranova® MAINTENANCE OIL or first use Ciranova® INTENSIVE CLEANER in case of heavy dirt. HARDWAXOIL MAGIC is only fully hardened after +/- 7 days. During this period, the wood cannot be treated with water or maintenance products.

#### IMPORTANT INFORMATION ⚠

Dried oil residue is self-igniting. Used pads and clothes must be submerged in water after use. The final color depends on the wood type, sanding, and the amount applied. **That is why it is recommended to always test the color beforehand!**



## PREPARACIÓN

Asegúrese de eliminar completamente cualquier capa de acabado vieja y de que el suelo esté libre de polvo y otra suciedad. Puede usarse en madera lijada y cepillada. Para un coloreado más intenso, la madera puede humedecerse previamente.

## APLICACIÓN

Remover y agitar bien antes de usar. Aplique HARDWAXOIL MAGIC uniformemente con una pulidora de suelos o brocha. Deje que HARDWAXOIL MAGIC se asiente y elimine el aceite sobrante lo antes posible (antes de que pasen unos minutos) con un disco o paño hasta que la superficie esté seca al tacto. Maderas más duras, como el roble, requieren 2 capas. En maderas más blandas pueden aplicarse varias capas. Haga una prueba de HARDWAXOIL MAGIC antes de usarlo con maderas exóticas. **OPCIONALMENTE: PUEDE APLICAR UN ENDURECEDOR UA (5%) PARA AUMENTAR LA RESISTENCIA QUÍMICA Y MECÁNICA.** Para aplicaciones industriales (rodillo, espray), consulte con el servicio técnico de Ciranova®.

## ACABADO

Los aceites con color necesitan una capa de acabado con HARDWAXOIL TITAN (aplicación con rodillo).

## MANTENIMIENTO

Para el mantenimiento regular, recomendamos JABÓN PARA PARQUÉS de Ciranova®. Para el mantenimiento periódico, use ACEITE DE MANTENIMIENTO de Ciranova® o, en caso de suciedad excesiva, use primero LIMPIADOR INTENSIVO de Ciranova®. HARDWAXOIL MAGIC se seca totalmente al cabo de +/- 7 días. No utilice ningún producto de mantenimiento o agua sobre el suelo durante ese periodo.

### INFORMACIÓN IMPORTANTE ⚠

Los residuos de aceite seco pueden inflamarse espontáneamente. Los discos y ropa usados deben sumergirse en agua tras su uso. El color final depende del tipo de madera, el lijado y la cantidad aplicada. **Por eso se recomienda hacer siempre una prueba de color sobre la madera.**



# OILS ACEITES

## HARDWAXOIL TITAN

HARDWAXOIL TITAN is an innovative oil that is suitable for finishing wooden floors and furniture. HARDWAXOIL TITAN provides good filling, natural protection and provides the wood with excellent chemical and mechanical resistance. The HARDWAXOIL TITAN has a long open time, which makes it excellently suitable for application with a roller. The resistances can be further improved by adding a 5% UA HARDENER (optional).

- » Highly suited for application with a roller.
- » Provides natural protection.
- » Has a long open time.
- » Excellent chemical and mechanical resistance.

## HARDWAXOIL TITAN

HARDWAXOIL TITAN es un aceite innovador adecuado para dar un acabado a suelos y muebles de madera. HARDWAXOIL TITAN tiene buenas propiedades de rellenado, protección natural y proporciona a la madera una excelente resistencia química y mecánica. HARDWAXOIL TITAN tiene una larga duración abierto, lo que lo hace una opción excelente para su aplicación con rodillo. La resistencia puede mejorarse añadiendo un endurecedor UA al 5 % (opcional).

- » Especialmente indicado para su aplicación con rodillo.
- » Proporciona protección natural.
- » Larga duración abierto.
- » Resistencia química y mecánica excelentes.

### TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Viscosity:	+/- 50 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 46%
Gloss level:	Matt - Silk - Satin
Mixing ratio:	optional hardener UA: 100/5
Potlife:	+/- 4 hours after adding the hardener
Cleaning:	Cleaning Thinner Ciranova®
Number of colors:	colorless
Coverage:	Roll: 25-30 m <sup>2</sup> /liter per coat Buffing machine: 40-50 m <sup>2</sup> /liter per coat
Drying times:	Recoat: na +/- 8 hours Lightly walkable after: 24 hours. Fully cured after: +/- 10 days
Sanding grit:	P 100-120
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	24 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base de disolvente
Viscosidad:	+/- 50 s - DIN 4 mm
Componentes sólidos:	+/- 46 %
Grado de brillo:	Mate - Sedoso - Satinado
Proporción de mezcla:	endurecedor UA opcional: 100/5
Tiempo abierto para aplicación:	+/- 4 horas tras añadir el endurecedor
Limpieza:	Cleaning Thinner Ciranova®
Colores disponibles:	incolore
Rendimiento:	rodillo: 25-30 m <sup>2</sup> /litro por capa pulidora de suelos: 40-50 m <sup>2</sup> /litro por capa
Tiempo de secado:	capa reaplicable tras: +/- 8 horas pueden colocarse cargas ligeras encima tras: 24 horas. Secado completo tras: +/- 10 días
Grano de lijado:	P 100-120
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	24 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.



0,75L 2,5L



### PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood.

### APPLICATION

Stir and shake well before and during use. The HARDWAXOIL TITAN can be easily applied with a roller (6 mm microfiber recommended). A buffing machine could be used for a 1st coat. For the final topcoat we recommend a roller application only. Hardwood like oak require at least 2 layers. Multiple layers can be applied for softwood. For exotic wood types, the HARDWAXOIL TITAN should be tested beforehand. **OPTIONAL: A HARDENER UA (5%) CAN BE ADDED TO INCREASE THE CHEMICAL AND MECHANICAL RESISTANCES.** For industrial applications (rolling, spraying) the Ciranova® technical service should be consulted

### FINISHING

Hardwaxoil TITAN is the ideal finishing coat on top of colored HARDWAXOIL MAGIC and UNICO.

### MAINTENANCE

For regular maintenance, we recommend Ciranova® FLOORING SOAP. For periodic maintenance, use Ciranova® MAINTENANCE OIL or first use Ciranova® INTENSIVE CLEANER in case of heavy dirt. HARDWAXOIL TITAN is only fully hardened after +/- 7 days. During this period, the wood cannot be treated with water or maintenance products.

### IMPORTANT INFORMATION ⚠

Dried oil residue is self-igniting. **Used pads and clothes must be submerged in water after use.**



## PREPARACIÓN

Asegúrese de eliminar completamente cualquier capa de acabado vieja y de que el suelo esté libre de polvo y otra suciedad. Puede usarse en madera lijada y cepillada.

## APLICACIÓN

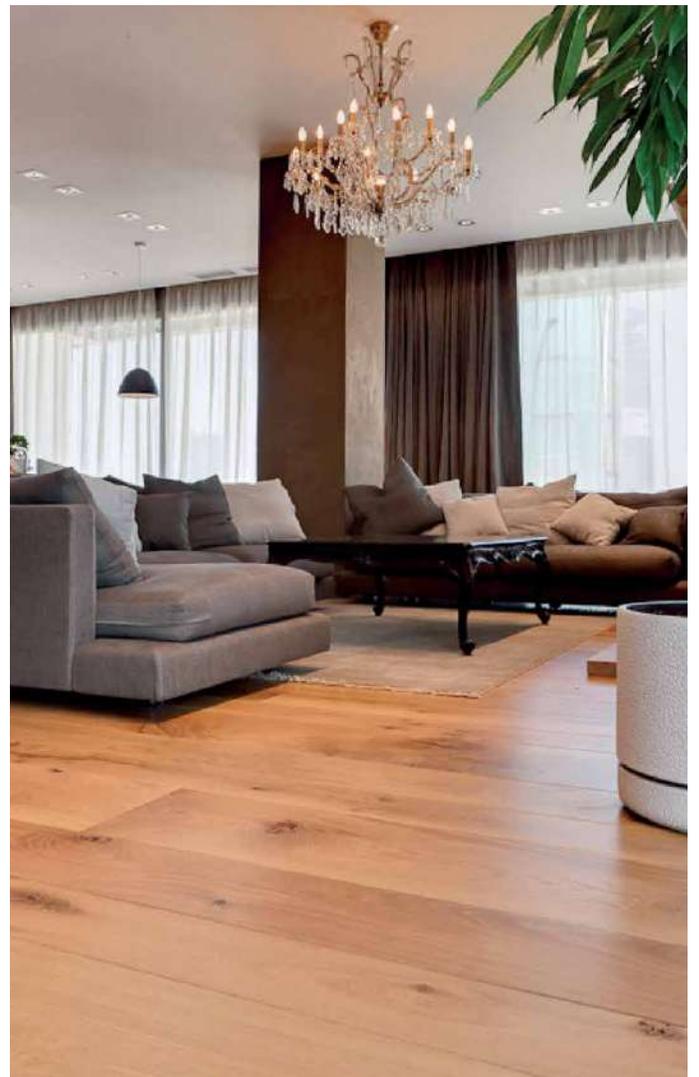
Remover y agitar bien antes de usar. HARDWAXOIL TITAN puede aplicarse fácilmente con un rodillo (se recomienda microfibra de 6 mm). Pueden usar una pulidora de suelos para la primera capa, para la capa final recomendamos usar solamente un rodillo. Maderas duras, como el roble, requieren un mínimo de 2 capas. En maderas más blandas pueden aplicarse varias capas. Haga una prueba de HARDWAXOIL TITAN antes de usarlo con maderas exóticas. **OPCIONALMENTE: PUEDE APLICAR UN ENDURECEDOR UA (5%) PARA AUMENTAR LA RESISTENCIA QUÍMICA Y MECÁNICA.** Para aplicaciones industriales (rodillo, espray), consulte con el servicio técnico de Ciranova®.

## ACABADO

HARDWAXOIL TITAN es la capa de acabado ideal para cubrir HARDWAXOIL MAGIC coloreado y UN1CO.

## MANTENIMIENTO

Para el mantenimiento regular, recomendamos Ciranova® JABÓN PARA PARQUÉS. Para el mantenimiento periódico, use Ciranova® ACEITE DE MANTENIMIENTO, en caso de suciedad excesiva, use primero LIMPIADOR INTENSIVO de Ciranova®. HARDWAXOIL TITAN se seca totalmente al cabo de +/- 7 días. No utilice ningún producto de mantenimiento o agua sobre el suelo durante ese periodo.



### INFORMACIÓN IMPORTANTE ⚠

Los residuos de aceite seco pueden inflamarse espontáneamente.  
**Los discos y ropa usados deben sumergirse en agua tras su uso.**

# OILS

# ACEITES

## HARDWAXOIL

Quick-drying parquet oil with excellent wear-resistance. Good filling and good chemical and mechanical resistance. Can be used for various applications, such as floors, stairs, furniture and panels.

- » Gives the wood a rustic aspect.
- » Easy to apply.
- » Available in 16 colours and can be mixed with each other.

## HARDWAXOIL

Aceite de parqué de secado rápido con una resistencia excelente al desgaste. Buenas propiedades de rellenado y excelente resistencia química y mecánica. Muy adecuado para suelos, escaleras, muebles y paneles.

- » Da a la madera un aspecto clásico.
- » Fácil a aplicar.
- » Disponible en 16 colores, todos los colores pueden mezclarse con otros.

### TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Viscosity:	+/- 30 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 43%
Gloss level:	Mat
Cleaning:	Cleaning Thinner Ciranova®
Number of colors:	16
Coverage:	40-50 m <sup>2</sup> /liter per coat
Drying times:	recoatable: na +/- 12 hours lightly walkable after: 24 hours fully cured after: +/- 10 days Highly pigmented colours extend the drying time.
Sanding grit:	P 100-120
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	24 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base de disolvente
Viscosidad:	+/- 30 s - DIN 4 mm
Componentes sólidos:	+/- 43 %
Grado de brillo:	Mate
Limpieza:	Cleaning Thinner Ciranova®
Colores disponibles:	16
Rendimiento:	40-50 m <sup>2</sup> /litro por capa
Tiempo de secado:	capa reaplicable: +/- 12 horas pueden colocarse cargas ligeras encima tras 24 horas secado completo tras: +/- 10 días Colores muy pigmentados extienden el tiempo de secado.
Grano de lijado:	P 100-120
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	24 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.



1L

5L



### PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood. When using HARDWAXOIL EFFECT BRONZE or METALLIC, its recommended to brush the floor first.

### APPLICATION

Stir and shake well before and during use. Apply HARDWAXOIL evenly with a buffing machine, brush or cloth. Let the HARDWAXOIL settle and remove any excess oil within a few minutes by brushing it with a pad or cloth until the surface feels handdry. Hardwood like oak require 2 layers. Multiple layers can be applied for soft wood. For exotic wood types, the HARDWAXOIL should be tested beforehand. For industrial applications (rolling, spraying), the Ciranova® technical service should be consulted.

### FINISHING

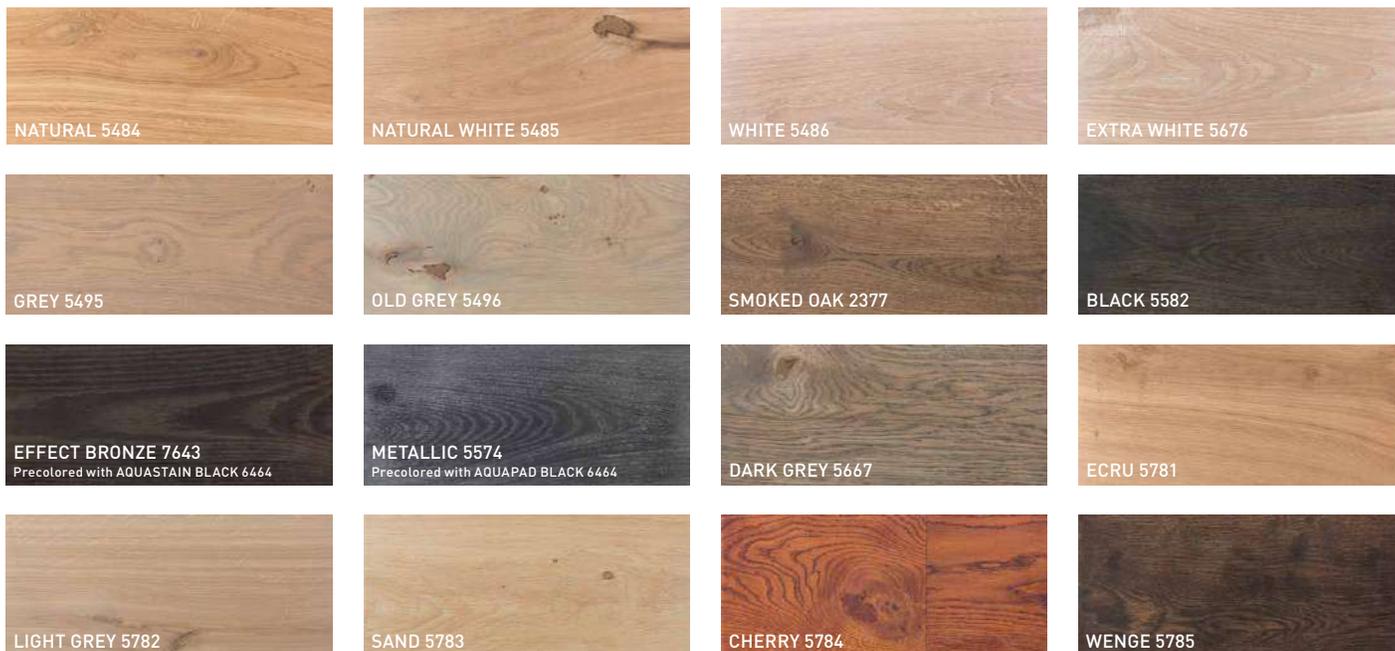
A coloured oil should be finished with a layer of HARDWAXOIL natural from the Ciranova® range of products. (HARDWAXOIL, HARDWAXOIL MAGIC or HARDWAXOIL TITAN).

### MAINTENANCE

For regular maintenance we recommend Ciranova® FLOORING SOAP. For periodic maintenance, use Ciranova® MAINTENANCE OIL or first use INTENSIVE CLEANER in case of heavy dirt. HARDWAXOIL is only fully hardened after +/- 7 days. During this period, the wood cannot be treated with water or maintenance products.

### IMPORTANT INFORMATION ⚠

Dried oil residue is self-igniting. Used pads and clothes must be submerged in water after use. The final color depends on the wood type, sanding, and the amount applied. **That is why it is recommended to always test the color beforehand!**



## PREPARACIÓN

Asegúrese de eliminar completamente cualquier capa de acabado vieja y de que el suelo esté libre de polvo y otra suciedad. Puede usarse en madera lijada y cepillada. Con el uso de color HARDWAXOIL EFFECT BRONZE o METALLIC, se recomienda cepillar el suelo previamente.

## APLICACIÓN

Remover y agitar bien antes de usar. Aplique HARDWAXOIL uniformemente con una pulidora de suelos o brocha. Deje que HARDWAXOIL se asiente y elimine el aceite sobrante lo antes posible (antes de que pasen unos minutos) con un disco o paño hasta que la superficie esté seca al tacto. Maderas más duras, como el roble, requieren 2 capas. En maderas más blandas, pueden aplicarse varias capas. Haga una prueba de HARDWAXOIL antes de usarlo con maderas exóticas. Para aplicaciones industriales (rodillo, espray) consulte con el servicio técnico de Ciranova®.

## ACABADO

Tienen que acabar un aceite coloreado con un HARDWAXOIL natural de la gama Ciranova®. (HARDWAXOIL, HARDWAXOIL MAGIC o HARDWAXOIL TITAN).

## MANTENIMIENTO

Para el mantenimiento regular, recomendamos JABÓN PARA PARQUÉS de Ciranova®. Para mantenimiento periódico, use ACEITE DE MANTENIMIENTO o en caso de suciedad excesiva, use primero LIMPIADOR INTENSIVO de Ciranova®. HARDWAXOIL se seca totalmente al cabo de +/- 7 días. No utilice ningún producto de mantenimiento o agoa sobre el suelo durante ese periodo.

### INFORMACIÓN IMPORTANTE ⚠

Los residuos de aceite seco pueden inflamarse espontáneamente. Los discos y ropa usados deben sumergirse en agua tras su uso. El color final depende del tipo de madera, el lijado y la cantidad aplicada. **Por eso se recomienda hacer siempre una prueba de color sobre la madera.**



# OILS ACEITES

## WORKTOP OIL

Ciranova® WORKTOP OIL is the perfect finish for wooden worktops, cutting boards, furniture, and tables on which food is prepared. The WORKTOP OIL provides natural, water-repellent protection. Ciranova® WORKTOP OIL has been tested in line with the 1935/2004 standard and, after drying, meets the requirements to be used on wood that comes into contact with food. Ciranova® WORKTOP OIL is made from natural waxes, modified oils, and vegetable and renewable fatty acids.

- » Very suitable for wooden worktops, cutting boards, and tables.
- » Provides a water and stain-resistant finish.
- » Tested according to the NO 1935/2004 article 3C standard.
- » Easy to apply.

## WORKTOP OIL

WORKTOP OIL de Ciranova® es el acabado perfecto para encimeras de madera, tablas de cortar, muebles y mesas en las que se preparan alimentos. WORKTOP OIL proporciona una protección natural repelente al agua. Ciranova® WORKTOP OIL ha sido probado de acuerdo con el estándar 1935/2004 y, después del secado, cumple con los requisitos para ser utilizado en la madera que entra en contacto con los alimentos. Ciranova® WORKTOP OIL está hecho de ceras naturales, aceites modificados y ácidos grasos vegetales y renovables.

- » Muy adecuado para encimeras de madera, tablas de cortar y mesas.
- » Proporciona un acabado resistente al agua y a las manchas.
- » Probado de acuerdo con la norma NO 1935/2004 del artículo 3C.
- » Fácil de aplicar.

### TECHNICAL DATA

Product type	solvent-based
Cleaning:	Cleaning Thinner Ciranova®
Gloss level:	Mate y satin
Viscosity:	+/- 50 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 46%
Coverage:	30-35 m <sup>2</sup>
Drying times:	paintable after: +/- 6 hours fully cured after: +/- 7 days P 120-150
Sanding grit:	
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	48 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base disolvente
Limpieza:	disolvente de limpieza de Ciranova®
Grado de brillo:	Mate y satin
Viscosidad:	+/- 50 sec - DIN 4 mm
Componentes sólidos:	+/- 46 %
Rendimiento:	30-35 m <sup>2</sup> /litro por capa
Tiempo de secado:	repintable después tras: +/- 6 horas curado completo después de: +/- 7 días P 120-150
Grano de lijado:	
Almacenamiento/transporte:	entre 5°C y 25°C
Caducidad:	48 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.



500 ml



### PREPARATION

Ensure that all old finishing layers have been completely removed and that the surface is free of dust and other contaminants.

### APPLICATION

Shake the WORKTOP OIL well before use. You can easily apply the Ciranova® WORKTOP OIL with a lint-free cloth in the direction of the wood grain. For larger surfaces, you can use a brush. Apply a thin layer and let the oil soak into the wood for 15 minutes, then wipe the surface dry with a lint-free cloth. For hard woods such as oak, at least 2 coats are required. Multiple coats can be used for soft woods.

### DRYING TIME

Can be painted over after +/- 6 hours. Drying times depend on the amount applied, ambient temperature, humidity, and ventilation.

### FINISHING

Use Ciranova® WORKTOP OIL as both a base and final coat.

### MAINTENANCE

Apply a new coat of WORKTOP OIL Ciranova® regularly to ensure permanent water-repellent protection. In the event of heavy soiling, use the Ciranova® INTENSIVE CLEANER to clean the wood first. WORKTOP OIL is only fully cured after +/- 7 days. Do not treat with water or maintenance products.

### IMPORTANT INFORMATION ⚠

Dried oil residue is self-igniting. **Used pads and clothes must be submerged in water after use.**



## PREPARACIÓN

Asegúrese de que todas las capas del viejo acabado hayan sido eliminadas por completo y la superficie esté libre de polvo y otros contaminantes.

## APLICACIÓN

Agitar TOPOIL bien antes de usar. WORKTOP OIL de Ciranova® puede aplicarse fácilmente con un paño que no suelte pelusa, en la dirección de la veta de la madera. En grandes superficies, puede utilizarse una brocha para su aplicación. Aplique una fina capa y deje penetrar el aceite en la madera durante aproximadamente unos 15 minutos, a continuación pase en la superficie un paño que no suelte pelusa para eliminar el exceso de WORKTOP OIL existente. En maderas duras como el roble, son necesarias dos capas de producto. En maderas blandas también, puede aplicarse más de una capa de producto.

## TIEMPO DE SECADO

Repintado después de +/- 6 horas. Los tiempos de secado dependen de la cantidad aplicada, la temperatura ambiente, la humedad y la ventilación.

## ACABADO

Utilice WORKTOP OIL Ciranova® como primera capa y como capa final.

## MANTENIMIENTO

Aplique una nueva capa de WORKTOP OIL Ciranova® de forma regular para garantizar una protección permanente repelente al agua. En caso de suciedad intensa, utilizar el LIMPIADOR INTENSIVO de Ciranova® para limpiar la madera. WORKTOP OIL tiene un curado total al cabo de +/- 7 días. No tratar con agua o productos de mantenimiento.



### INFORMACIÓN IMPORTANTE ⚠

Los residuos de aceite seco pueden inflamarse espontáneamente.  
**Los discos y ropa usados deben sumergirse en agua tras su uso.**





# WATERBORNE FINISHES

Ciranova® waterborne finishes will give your wood a natural and invisible finish with excellent, durable performance. Waterborne finishes are harmless for the people and the environment.

---

## PRODUCTOS DE ACABADO CON BASE DE AGUA

Los aceites Ciranova® con base de agua le permiten conseguir un acabado natural e invisible para la madera y ofrecen unos resultados excelentes y duraderos. Los aceites con base de agua son inocuos para las personas y el medio ambiente.

# WATERBORNE FINISHES

## PRODUCTOS DE ACABADO CON BASE DE AGUA

### PLUS RANGE

PLUS RANGE products are invisible, 35% Bio-based, environmentally friendly, water-based PU impregnating oils for parquet and wooden furniture. The wood is non-yellowing and has anti-slip properties.

PLUS RANGE exists in 3 different products :

- OCULTO PLUS - intense finish
- ECOFIX PLUS - natural finish
- WOODLOOK PLUS - slightly bleached appearance

- » Invisible, 35% Bio-based, environmentally friendly, water-based PU impregnating oil.
- » Is non-yellowing and has anti-slip properties

### PLUS RANGE

PLUS RANGE son aceites invisibles de impregnación al agua, respetuoso con el medio ambiente y elaborado en un 35% con productos biológicos, ideal para parquet y muebles de madera. La PLUS Gama no amarillea y cuenta con propiedades antideslizantes.

La gama PLUS existe en 3 productos diferentes :

- OCULTO PLUS - acabado intenso
- ECOFIX PLUS - acabado natural
- WOODLOOK PLUS - aspecto ligeramente blanqueado

- » Aceite invisible de impregnación PU al agua con 35% de productos biológicos.
- » No amarillea y con propiedades antideslizantes.

#### TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Gloss level:	invisible
Viscosity:	+/-25 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 31%
Coverage:	10-12 m <sup>2</sup> /liter per coat
Drying times:	dust dry after: 20 to 30 minutes sandable after: 4 to 6 hours lightly walkable after: 24 hours fully cured after: +/- 7 days
Sanding grit:	P 120-150
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	12 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

#### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base agua
Limpieza:	agua
Grado de brillo:	invisible
Viscosidad:	+/-25 sec - DIN 4 mm
Componentes sólidos:	+/- 31 %
Rendimiento:	10-12 m <sup>2</sup> /litro por capa
Tiempo de secado:	Antiadherente al polvo después de: 20 a 30 minutos Se puede lijar después de: 4 a 6 horas Soporta peso ligero después: de 24 horas Totalmente endurecido después de: +/- 7 días
Grano de lijado:	P 120-150
Almacenamiento/transporte:	entre 5°C y 25°C
Caducidad:	12 meses en el envase sin abrir original.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.



OPTIONAL HARDENER  
OPCIONALMENTE ENDURECEDOR



#### PREPARATION

Make sure all prior coatings are completely removed and the wood surface is free from dust and other contamination. Can be used on sanded, planed and brushed wood.

#### APPLICATION

Apply the product both as primer and as finishing coat and apply in three coats. Stir thoroughly before use and do not dilute.

Apply the product using a roller, brush or spray gun. A short-pile roller is recommended (microfiber 8 mm); Contact Ciranova® technical support for spray application. Apply the first coat in the direction of the wood. After 4-6 hours, apply a second coat in the same way as the first coat. Let dry for 12-24 hours and afterwards do an intermediate sanding using grit 180-220, then apply the third coat. **OPTIONAL: A HARDENER PLUS(10%) CAN BE ADDED TO INCREASE THE CHEMICAL AND MECHANICAL RESISTANCES.**

#### FINISHING

Use the PLUS RANGE both as primer and as a finishing coat.

#### MAINTENANCE

Regular maintenance with Ciranova® HARD FLOOR FRESH. Use UNICARE X-MATT for periodic maintenance. Ciranova® HARD FLOOR CLEANER is used for cleaning highly soiled floors and to remove old layers of polish.

#### IMPORTANT INFORMATION ⚠

Only use non-corrosive materials. Clean all materials with water immediately after use. For exotic types of wood, the finishing should be tested in advance. For industrial application, please consult Ciranova® technical support. **Water-based products can develop skins after contact with air. Filter beforehand, if necessary.**

OCULTO PLUS



Slightly intense,  
ultra matt appearance

Aspecto ligeramente  
intenso y ultra mate

ECOFIX PLUS



Natural,  
ultra matt appearance

Aspecto natural  
y ultra mate

WOODLOOK PLUS



Slightly bleached,  
ultra matt appearance

Aspecto ligeramente blanqueado  
y ultra mate



## PREPARACIÓN

Asegúrese de eliminar cualquier recubrimiento anterior y que la madera no tiene polvo ni ningún otro tipo de suciedad. Se puede usar sobre madera lijada, plana y cepillada.

## APLICACIÓN

Se puede utilizar tanto como capa de imprimación, como mano de acabado. Se puede aplicar en tres capas. Remover bien antes de usar y no diluir.

Aplicar el producto utilizando un rodillo, brocha o pistola pulverizadora. Se recomienda usar un rodillo de pelo corto (microfibra de 8 mm); Póngase en contacto con el servicio técnico de Ciranova® si desea realizar la aplicación con pistola pulverizadora. Aplique la primera mano en la dirección de la madera. Transcurridas entre 4 y 6 horas, aplique una segunda mano en el mismo sentido que la primera. Deje secar durante 12 a 24 horas y después realice un lijado intermedio utilizando una lija de 180-220, tras lo cual deberá aplicar la tercera capa. **OPCIONALMENTE : SE PUEDE AÑADIR UN ENDURECEDOR PLUS (10%) PARA AUMENTAR LA RESISTENCIA QUÍMICA Y MECÁNICA.**

## ACABADO

Se puede utilizar tanto com capa de imprimación, como mano de acabado.

## MANTENIMIENTO

Mantenimiento habitual con Ciranova® HARD FLOOR FRESH. Utilizar UNICARE X-MATT para el mantenimiento periódico. Ciranova® HARD FLOOR CLEANER se utiliza para suelos muy lacados y para la eliminación de capas de barniz antiguas.

### INFORMACIÓN IMPORTANTE ⚠

Utilizar solo materiales no corrosivos. Limpiar todos los materiales con agua inmediatamente después de su uso. En el caso de maderas exóticas, se debería hacer una prueba del acabado antes de usarlo. Para aplicaciones industriales, póngase en contacto con el servicio técnico de Ciranova®. **Los productos al agua cuando entran en contacto con el aire pueden formar películas. Si es necesario, filtrar antes de usar.**



# WATERBORNE FINISHES

## PRODUCTOS DE ACABADO CON BASE DE AGUA

### FORTICO 1C MATT-SATIN

PU waterborne finish for parquet floors subject to normal traffic. FORTICO 1C provides the wood with excellent chemical and mechanical resistance, can be easily applied without overlapping or roller imprints. FORTICO 1C has been developed for finishing parquet and wooden floors in homes and other places subject to normal wear.

- » Extremely scratch resistant thanks to anti-scratch technology.
- » High wear resistance.
- » Doesn't burnish.

### FORTICO 1C MATE-SATINADO

Acabado de poliuretano al agua para suelos de parqué sometidos a un tráfico normal. FORTICO 1C proporciona a la madera una excelente resistencia química y mecánica, se puede aplicar fácilmente sin solapamientos ni marcas de rodillo. FORTICO 1C ha sido desarrollado para el acabado de parqué y suelos de madera en viviendas y otros lugares sometidos a un desgaste habitual.

- » Extremadamente resistente a los arañazos gracias a la tecnología anti arañazos.
- » Alta resistencia al desgaste.
- » No se deteriora.



1L

5L



#### PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood. For a lighter and more natural finish, WOODLOOK PLUS can be used as a primer first. For floor heating, exotic wood types and cork, the FORTICO SEALER is recommended as a primer.

#### APPLICATION

FORTICO 1C can be used as primer and finishing coat. Apply the product with a brush or short-pile roller (microfiber 8 mm) in 3 layers. First layer : apply ca. 80-100 g/m<sup>2</sup> and let dry for +/- 4 hours.

Second layer : apply ca. 80-100 g/m<sup>2</sup> in the same manner as the first layer and let dry for +/- 6 hours. Afterwards intermediate sanding with grain 180-220, make dust-free and apply the third layer - ca 80-100 g/m<sup>2</sup>.

#### FINISHING

FORTICO can be used as a primer and finishing coat.

#### MAINTENANCE

Regular maintenance with Ciranova® HARD FLOOR FRESH. For periodic maintenance, use UNICARE X-MATT or HARD FLOOR POLISH. HARD FLOOR CLEANER is used for cleaning highly soiled floors and to remove old layers of polish.

#### TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Viscosity:	+/- 20 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 32%
Gloss level:	Mat 15-25 - Satin 45-50
Coverage:	10-12 m <sup>2</sup> /liter per coat
Drying times:	Lightly walkable after: 12 hours. Fully cured after: 8 to 10 days.
Sanding grit:	P 120-150
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	12 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

#### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base agua
Limpieza:	agua
Viscosidad:	+/- 20 s - DIN 4 mm
Componentes sólidos:	+/- 32 %
Grado de brillo:	Mate 15-25 - Satinado 45-50
Rendimiento:	10-12 m <sup>2</sup> /litro por capa
Tiempo de secado:	Ligeramente transitable después de: 12 horas. Totalmente curado después de: 8 a 10 días. P 120-150
Grano de lijado:	P 120-150
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	12 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.

#### IMPORTANT INFORMATION ⚠

Only use non-corrosive materials. Clean all materials with water immediately after use. For exotic types of wood, the finishing should be tested in advance. For industrial application, please consult Ciranova® technical support. **Water-based products can develop skins after contact with air. Filter beforehand, if necessary.**



## PREPARACIÓN

Asegúrese de que todas las capas anteriores se hayan eliminado por completo y de que la superficie de la madera no tenga restos de polvo y otras impurezas. Se puede utilizar en madera lijada, alisada y cepillada. Para un acabado más ligero y natural, se puede utilizar primero WOODLOOK PLUS como base. Para los suelos radiantes, los tipos de madera exótica y el corcho, se recomienda el FORTICO SEALER como primera capa.

## APLICACIÓN

FORTICO 1C puede utilizarse como base y capa de acabado. Aplicar el producto con brocha o rodillo de pelo corto (microfibra de 8 mm) en 3 capas. Primera capa: aplicar aprox. 80-100 g/m<sup>2</sup> y dejar secar +/- 4 horas.

Segunda capa: aplicar aprox. 80-100 g/m<sup>2</sup> de la misma manera que la primera capa y dejar secar durante +/- 6 horas. A continuación, lijar con grano 180-220, eliminar el polvo y aplicar la tercera capa - aprox. 80-100 g/m<sup>2</sup>.

## ACABADO

FORTICO puede utilizarse como base y como capa de acabado.

## MANTENIMIENTO

Mantenimiento habitual con Ciranova® HARD FLOOR FRESH. Utilice UNICARE X-MATT o HARD FLOOR POLISH para el mantenimiento periódico. Utilice HARD FLOOR CLEANER para limpiar los suelos muy sucios y para eliminar las capas viejas de barniz.



### INFORMACIÓN IMPORTANTE ⚠

Utilizar solo materiales no corrosivos. Limpiar todos los materiales con agua inmediatamente después de su uso. En el caso de maderas exóticas, se debería hacer una prueba del acabado antes de usarlo. Para aplicaciones industriales, póngase en contacto con el servicio técnico de Ciranova®. **Los productos al agua cuando entran en contacto con el aire pueden formar películas. Si es necesario, filtrar antes de usar.**

# WATERBORNE FINISHES

## PRODUCTOS DE ACABADO CON BASE DE AGUA



### FORTICO 2C NATURAL-MATT-SATIN

2 component, PU waterborne finish for parquet floors subject to heavy traffic. FORTICO 2C is extremely scratch-resistant and does not burnish. FORTICO 2C can be easily applied without overlapping or roller imprints. FORTICO 2C has been specifically developed for heavy traffic parquet floors, such as commercial spaces, hotels, restaurants, etc.

- » Extremely scratch resistant thanks to anti-scratch technology.
- » High wear resistance.
- » Doesn't burnish.
- » Provides an invisible finish.

### FORTICO 2C NATURAL-MATE-SATINADO

Lacado para parqués de PU de 2 componentes con base de agua, para parqués y suelos de madera que soportan grandes cargas. FORTICO 2C es extremadamente resistente a rozaduras y no produce reflejos. FORTICO 2C puede aplicarse fácilmente sin solapamiento ni marcas de rodillo. FORTICO 2C se ha desarrollado específicamente para suelos de parqué muy transitados, como espacios comerciales, hoteles, restaurantes, etc.

- » Extremadamente resistente a rozaduras gracias a su tecnología antiarañazos.
- » Alta resistencia al desgaste.
- » No produce reflejos.
- » Da un acabado invisible.

#### TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Viscosity:	+/-20 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 32%
Gloss level:	Matt 15-25 - Satin 45-50 - Natural >10
Mixing ratio:	100/10
Potlife:	+/- 3 hours after adding the hardener
Coverage:	10-12 m <sup>2</sup> /liter per coat
Drying times:	dust dry after: 20 to 30 min. sandable after: 4 to 6 hours. lightly walkable after: 24 hours. fully cured after: +/- 7 days. P 120-150
Sanding grit:	between 5°C and 25°C
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	12 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

#### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base agua
Limpieza:	agua
Viscosidad:	+/- 20 sec - DIN 4 mm
Componentes sólidos:	+/- 32%
Grado de brillo:	Mate 15-25 - Satinado 45-50 - Natural >10
Proporción de mezcla:	100/10
Tiempo abierto para aplicación:	+/- 3 horas tras añadir el endurecedor
Rendimiento:	10-12 m <sup>2</sup> /litro por capa
Tiempo de secado:	Seco al polvo: tras 20-30 minutos Lijable: tras 4 a 6 horas Pueden colocarse cargas encima: tras 24 horas Completamente endurecido: tras +/- 7 días P 120-150
Grano de lijado:	entre 5 °C y 25 °C
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	12 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.



Only FORTICO 2C NATURAL  
Solamente FORTICO 2C NATURAL



#### PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood. For a lighter and more natural finish, WOODLOOK PLUS can be used as a primer first. For floor heating, exotic wood types and cork, FORTICO SEALER is recommended as a primer.

#### APPLICATION

FORTICO 2C can be used as primer and finishing coat. Mix the waterborne finish with the HARDENER at 10 to 1 (10%). Let the product settle for 15 minutes. Apply the product in 3 layers with a brush or short-pile roller (microfiber 8 mm). First layer: apply ca. 80- 100 g/m<sup>2</sup> and let dry for +/- 4 hours.

Second layer: apply ca. 80-100 g/m<sup>2</sup> in the same manner as the first layer and let dry for +/- 6 hours. Afterwards intermediate sanding with grain 180-220, make it dust-free and apply the third layer at ca. 80-100 g/m<sup>2</sup>.

#### FINISHING

FORTICO can be used as a primer and finishing coat.

#### MAINTENANCE

Regular maintenance with Ciranova® HARD FLOOR FRESH. For periodic maintenance, use UNICARE X-MATT for natural & matt finish and HARD FLOOR POLISH for the satin finish. Ciranova® HARD FLOOR CLEANER is used for cleaning highly soiled floors and to remove old layers of polish.

#### IMPORTANT INFORMATION ⚠

Only use non-corrosive materials. Clean all materials with water immediately after use. For exotic types of wood, the finishing should be tested in advance. For industrial application, please consult Ciranova® technical support. **Water-based products can develop skins after contact with air. Filter beforehand, if necessary.**



## PREPARACIÓN

Asegúrese de eliminar completamente cualquier capa de acabado vieja y de que el suelo esté libre de polvo y otra suciedad. Puede usarse en madera lijada y cepillada. Para un acabado más claro y natural, WOODLOOK PLUS puede usarse primero como imprimador. Para suelos con calefacción radiante, maderas exóticas y corcho, recomendamos FORTICO SEALER como base.

## APLICACIÓN

FORTICO 2C puede utilizarse como base y como capa de acabado. Mezclar el acabado al agua con el endurecedor en una proporción de 10 a 1 (10%). Dejar reposar el producto durante 15 minutos. Aplicar el producto en 3 capas con brocha o rodillo de pelo corto (microfibra de 8 mm). Primera capa: aplicar unos 80- 100 g/m<sup>2</sup> y dejar secar durante +/- 4 horas.

Segunda capa: aplicar aprox. 80-100 g/m<sup>2</sup> de la misma manera que la primera capa y dejar secar durante +/- 6 horas. A continuación, lijado intermedio con grano 180-220, eliminar el polvo y aplicar la tercera capa a aprox. 80-100 G/m<sup>2</sup>.

## ACABADO

FORTICO se usa como imprimador y capa de acabado.

## MANTENIMIENTO

Use HARD FLOOR FRESH de Ciranova® para el mantenimiento regular. Para el mantenimiento periódico, se usa UNICARE X-MATT para un acabado natural y mate y HARD FLOOR POLISH para un acabado satén. HARD FLOOR CLEANER de Ciranova® se usa para limpiar suelos muy sucios y para eliminar capas de pulido viejas.



### INFORMACIÓN IMPORTANTE ⚠

Utilizar solo materiales no corrosivos. Limpiar todos los materiales con agua inmediatamente después de su uso. En el caso de maderas exóticas, se debería hacer una prueba del acabado antes de usarlo. Para aplicaciones industriales, póngase en contacto con el servicio técnico de Ciranova®. **Los productos al agua cuando entran en contacto con el aire pueden formar películas. Si es necesario, filtrar antes de usar.**

# WATERBORNE FINISHES

## PRODUCTOS DE ACABADO CON BASE DE AGUA

### FORTICO SEALER

A filling, water-based one component primer for roller application. FORTICO SEALER can be used as a primer for parquet to finish with waterborne finishes from the FORTICO range of products. FORTICO SEALER is recommended for floor heating, exotic wood types and cork.

- » Prevents side-bonding effect and minimizes roughening of the fibre.
- » Recommended for tropical wood species and for places with floor heating.

### FORTICO SEALER

Base fijador a base de agua de un solo componente para aplicar con rodillo. FORTICO SEALER se puede utilizar como base para el parqué consiguiendo acabados al agua en todos los productos de la gama FORTICO. Se recomienda usar FORTICO SEALER para suelos radiantes, tipos de madera exótica y el corcho.

- » Evita el efecto de adhesión lateral y minimiza la rugosidad de la fibra.
- » Recomendado para maderas tropicales y para lugares con calefacción de suelo.



1L

5L



### PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood.

### APPLICATION

Stir and shake well before use. Apply generously with a roller or brush.

### FINISHING

Finish FORTICO SEALER with a waterborne finish from the FORTICO product line.

### TECHNICAL DATA

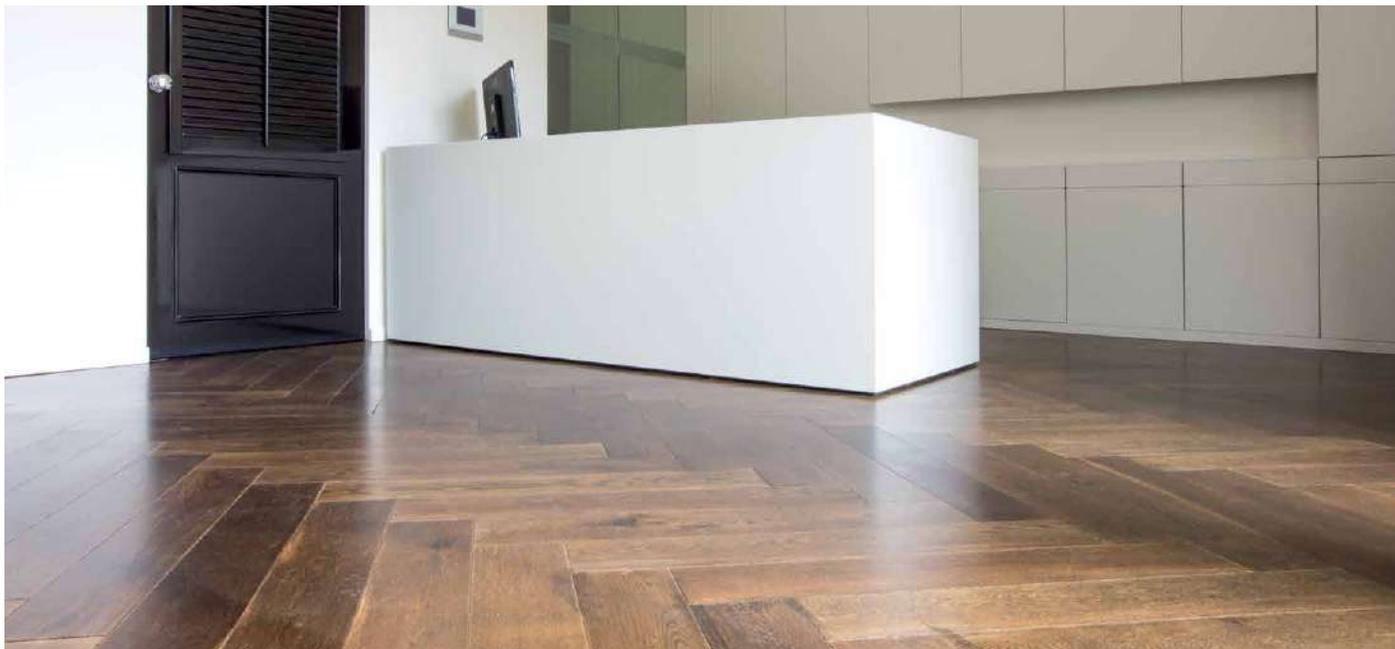
Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Viscosity:	+/-30 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 35%
Coverage:	8-12 m <sup>2</sup> /liter per coat
Drying times:	dust dry: after 20 to 30 minutes sandable after 2 to 3 hours
Sanding grit:	P 120-150
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	12 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base agua
Limpieza:	agua
Viscosidad:	+/-30 sec - DIN 4 mm
Componentes sólidos:	+/- 35 %
Rendimiento:	8-12 m <sup>2</sup> /litro por capa
Tiempo de secado:	antiadherente al polvo: después de 20 a 30 minutos se puede lijar: después de 2 a 3 horas
Grano de lijado:	P 120-150
Almacenamiento/transporte:	entre 5°C y 25°C
Caducidad:	12 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.

### IMPORTANT INFORMATION ⚠

Only use non-corrosive materials. Clean all materials with water immediately after use. For exotic types of wood, the finishing should be tested in advance. For industrial application, please consult Ciranova® technical support. **Water-based products can develop skins after contact with air. Filter beforehand, if necessary.**



## PREPARACIÓN

Asegúrese de que todas las capas anteriores se hayan eliminado por completo y de que la superficie de la madera no tenga restos de polvo y otras impurezas. Se puede utilizar en madera lijada, alisada y cepillada.

## APLICACIÓN

Remover y agitar bien antes de usar. Aplicar generosamente con un rodillo o una brocha.

## ACABADO

Déle a FORTICO SEALER un acabado al agua con los productos de la línea FORTICO.



### INFORMACIÓN IMPORTANTE ⚠

Utilizar solo materiales no corrosivos. Limpiar todos los materiales con agua inmediatamente después de su uso. En el caso de maderas exóticas, se debería hacer una prueba del acabado antes de usarlo. Para aplicaciones industriales, póngase en contacto con el servicio técnico de Ciranova®. **Los productos al agua cuando entran en contacto con el aire pueden formar películas. Si es necesario, filtrar antes de usar.**





## WAXES

Ciranova® is one of the only producers of traditional waxes for colouring and protecting of wooden floors and furniture in the Benelux countries.

Waxes give the wood a natural look.

---

## CERAS

Ciranova® produce como uno de los únicos en el Benelux ceras tradicionales para la coloración y protección de suelos de madera y muebles.

Ceras dan un aspecto natural a la madera.



# WAXES CERAS

## FLOORING WAX

A traditional water repellent flooring wax made from natural and synthetic waxes for the protection of wooden floors. A silicone resin improves the water repellency.

- » Natural protection based on natural and synthetic waxes.
- » Gives the wood an authentic finish.

## CERA PARA SUELOS

Tradicional cera para suelos repelente al agua, elaborada con ceras naturales y sintéticas para la protección de los suelos de madera. Contiene resina de silicona que mejora la repelencia al agua.

- » Protección natural a base de ceras naturales y sintéticas.
- » Proporciona a la madera un acabado auténtico.



1L

5L



### PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood. For a better water-resistance, HARDWAXOIL can be used as a primer first.

### APPLICATION

Apply a thin coat with a sponge, brush, cloth or buffing machine. Afterwards polish with a cloth or white pad. After drying you can buff again with a soft cloth or white pad. Multiple coats increase the gloss level.

### FINISHING

FLOORING WAX can be used as a primer and finishing coat.

### MAINTENANCE

FLOORING WAX can be cleaned with WAX REMOVER. Afterwards, apply a layer of LIQUID FLOORING WAX as a finishing coat.

### TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Cleaning:	wax remover
Solid content:	+/- 25%
Number of colors:	colorless, yellow and brown
Coverage:	ca 7 -12 m <sup>2</sup> /liter
Drying times:	12 hours
Sanding grit:	P 100-120
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	24 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base de disolvente
Limpieza:	quita cera
Componentes sólidos:	+/- 25 %
Colores disponibles:	transparente, amarillo y marrón
Rendimiento:	aprox. 7 -12 m <sup>2</sup> /litro
Tiempo de secado:	12 horas
Grano de lijado:	P 100-120
Almacenamiento/transporte:	entre 5°C y 25°C
Caducidad:	24 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.

### IMPORTANT INFORMATION ⚠

ATTENTION: Never apply a varnish or oil after use of the FLOORING WAX.



BROWN 1811



CLEAR 1571



YELLOW 1810

## PREPARACIÓN

Asegúrese de que todas las capas anteriores se hayan eliminado por completo y de que la superficie de la madera no tenga restos de polvo y otras impurezas. Se puede utilizar en madera lijada, alisada y cepillada. Para una mejor resistencia al agua, HARDWAXOIL puede utilizarse como capa base.

## APLICACIÓN

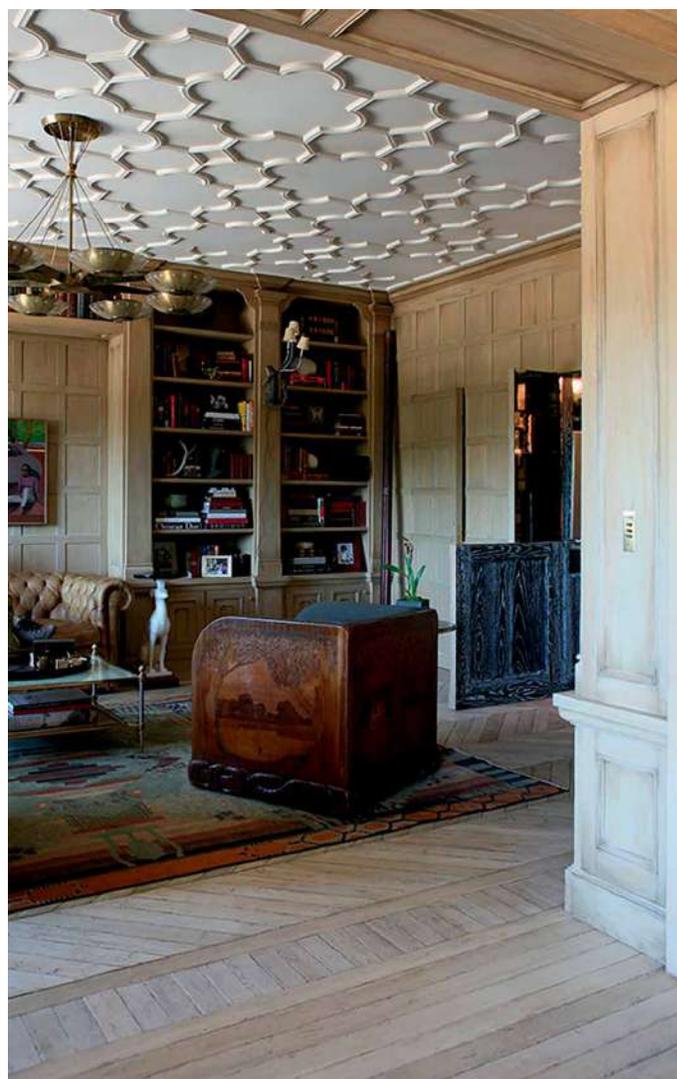
Aplique una capa fina con una esponja, un cepillo, un trapo o una pulidora. A continuación, pulir con un trapo o una almohadilla blanca. Una vez seco, puede volver a pulir con un paño suave o una almohadilla blanca. Si aplica varias capas aumenta el nivel de brillo.

## ACABADO

FLOORING WAX puede utilizarse como base y como capa de acabado.

## MANTENIMIENTO

FLOORING WAX puede limpiarse con LIMPIADOR DE CERA. Después, aplique una capa de CERA LÍQUIDA PARA SUELOS como capa de acabado.



### INFORMACIÓN IMPORTANTE ⚠

ATENCIÓN: No aplique nunca un barniz o un aceite después de utilizar FLOORING WAX.

# BOENWASSEN CIRES

## QUALITY WAX

Traditionally manufactured floor wax based on natural raw materials, such as carnauba, candelilla, raw bees wax and Portuguese turpentine oil for the protection of wooden furniture.

- » Traditionally manufactured floor wax.
- » Gives the wood an authentic finish.

## CERA SUPERIOR

Cera para suelos fabricada tradicionalmente a base de materias primas naturales, como la carnauba, la candelilla, la cera cruda de abejas y el aceite de trementina portugués para la protección de los muebles de madera.

- » Cera para suelos de fabricación tradicional.
- » Da a la madera un acabado auténtico.



Only in medium, dark, antique, yellow  
Solamente en medio, oscuro, antiguo y caoba

0,5kg

1kg

5kg



## PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed and brushed wood.

## APPLICATION

Apply a thin coat with a sponge, brush or cloth. After drying polish with a soft cloth. Multiple coats increase the gloss level.

## FINISHING

QUALITY WAX can be used as a primer and finishing coat. **ATTENTION: never apply a varnish or oil after use of the QUALITY WAX.**

## MAINTENANCE

QUALITY WAX can be cleaned with WAX REMOVER. Afterwards, apply a layer of LIQUID FLOORING WAX as a finishing coat.

## TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Cleaning:	wax remover
Solid content:	+/- 30%
Number of colors:	colorless, yellow and brown, *medium, *dark, *mahonie
Coverage:	ca 7-12 m <sup>2</sup> /liter per layer
Drying times:	12 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	24 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

## DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base de disolvente
Limpieza:	quita cera
Componentes sólidos:	+/- 30 %
Colores disponibles:	incolore, amarillo, marrón, *medio, *oscuro, *antiguo
Rendimiento:	aprox. 7-12 m <sup>2</sup> /litro por capa
Tiempo de secado:	12 horas
Almacenamiento/transporte:	entre 5°C y 25°C
Caducidad:	24 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.

## IMPORTANT INFORMATION ⚠

ATTENTION: Never apply a varnish or oil after use of the QUALITY WAX.



ANTIQUÉ 1353



BROWN 1342



CLEAR 1340



DARK 2434



MEDIUM 1351



YELLOW 1337

## PREPARACIÓN

Asegúrese de que todas las capas anteriores se hayan eliminado por completo y de que la superficie de la madera no tenga restos de polvo y otras impurezas. Se puede utilizar en madera lijada, alisada y cepillada

## APLICACIÓN

Aplicar una capa fina con una esponja, cepillo o trapo. Una vez seco, pulir con un trapo suave. Si aplica varias capas aumenta el nivel de brillo.

## ACABADO

CERA SUPERIOR puede utilizarse como base y como capa de acabado  
**ATTENTION: No aplique nunca un barniz o aceite después de utilizar CERA SUPERIOR.**

## MANTENIMIENTO

CERA SUPERIOR puede limpiarse con LIMPIADOR DE CERA. Después, aplique una capa de CERA LÍQUIDA como capa de acabado.



### INFORMACIÓN IMPORTANTE ⚠

ATENCIÓN: No aplique nunca un barniz o un aceite después de utilizar QUALITY WAX.

# WAXES CERAS

## LIMING WAX

Traditionally manufactured turpentine floor wax, based on natural raw materials, Portuguese turpentine oil and titanium white.

- » Decorative floor wax made to obtain a cerused wood finish.

## CERA DE ENCALADO

Cera para suelos fabricada tradicionalmente a base de materias primas naturales, aceite de trementina portugués y blanco de titanio.

- » Cera decorativa para suelos que permite obtener un acabado de madera cerámico.



0,5kg

5kg



### PREPARATION

Its recommended to use LIMING WAX on brushed wood for the best result. The wood can be brushed with a copper brush.

### APPLICATION

Apply LIMING WAX with a brush in the direction of the wood grain. Let dry for ca 5 minutes and wipe evenly the wax until the wood grains are filled with white wax.

### FINISHING

Its recommended to apply a layer of QUALITY WAX clear as a protection coat on top of the LIMING WAX.

### IMPORTANT INFORMATION ⚠

ATTENTION: Never apply a varnish or oil after using the LIMING WAX.

### TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Cleaning:	wax remover
Solid content:	+/- 48%
Number of colors:	titanium white
Coverage:	ca 7-12 m <sup>2</sup> /liter per layer
Drying times:	12 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	24 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base de disolvente
Limpieza:	quita cera
Componentes sólidos:	+/- 48 %
Colores disponibles:	blanco de titanio
Rendimiento:	ca 7-12 m <sup>2</sup> /litro
Tiempo de secado:	12 horas
Almacenamiento/transporte:	entre 5°C y 25°C
Caducidad:	24 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.

### PREPARACIÓN

Se recomienda utilizar CERA DE ENCALADO sobre la madera cepillada para obtener el mejor resultado. La madera se puede cepillar con un cepillo de cobre.

### APLICACIÓN

Aplique CERA DE ENCALADO con un pincel en la dirección de la veta de la madera. Deje secar durante unos 5 minutos y limpie uniformemente la cera hasta que las vetas de la madera se llenen de cera blanca.

### ACABADO

Se recomienda aplicar una capa de CERA SUPERIOR clara como capa de protección sobre la CERA DE ENCALADO.

### INFORMACIÓN IMPORTANTE ⚠

ATENCIÓN: No aplique nunca un barniz o un aceite después de utilizar LIMING WAX.

## LIQUID FLOORING WAX

Traditionally manufactured floor wax based on natural and synthetic waxes. Especially for the maintenance of wax-treated wooden floors.

- » Nourishing maintenance wax for the maintenance of wax-treated wooden floors.

## CERA LÍQUIDA PARA SUELOS

Cera para suelos fabricada tradicionalmente a base de ceras naturales y sintéticas. Especial para el mantenimiento de suelos de madera tratados con cera.

- » Cera nutritiva para el mantenimiento de suelos de madera tratados con cera.

## LIQUID WAX

Traditionally manufactured floor wax based on natural raw materials, such as carnauba, candelilla, raw bees wax and Portuguese turpentine oil. This natural wax nourishes your antique furniture and provides a deep gloss.

- » Nourishing maintenance wax for the maintenance of wax-treated furniture, doors, wooden beams

## CERA LÍQUIDA

Cera para suelos fabricada tradicionalmente a base de materias primas naturales, como carnauba, candelilla, cera cruda de abejas y aceite de trementina portugués. Esta cera natural nutre sus muebles antiguos y proporciona un brillo intenso.

- » Cera de mantenimiento nutritiva para el cuidado de muebles tratados con cera, puertas y vigas de madera.

### TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Cleaning:	wax remover
Number of colors:	colorless, yellow, brown
Coverage:	ca 10 m <sup>2</sup> /liter
Drying times:	2 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	24 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

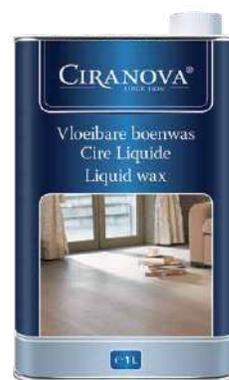
### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base de disolvente
Limpieza:	quita cera
Colores disponibles:	incolore, amarillo, marrón
Rendimiento:	ca 10 m <sup>2</sup> /litro
Tiempo de secado:	2 horas
Almacenamiento/transporte:	entre 5°C y 25°C
Caducidad:	24 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.



1L

5L



1L

5L



PROTECTION  
PROTECCIÓN

INDOOR  
INTERIOR

### PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed with WAX REMOVER.

### APPLICATION

Shake well before use. Apply the LIQUID WAX with a cloth or buffing pad. Polish afterwards with a cloth or white pad. After 12 hours drying you can buff again with a soft cloth or white pad.

### MAINTENANCE

FLOORING WAX can be cleaned with WAX REMOVER.

### PREPARACIÓN

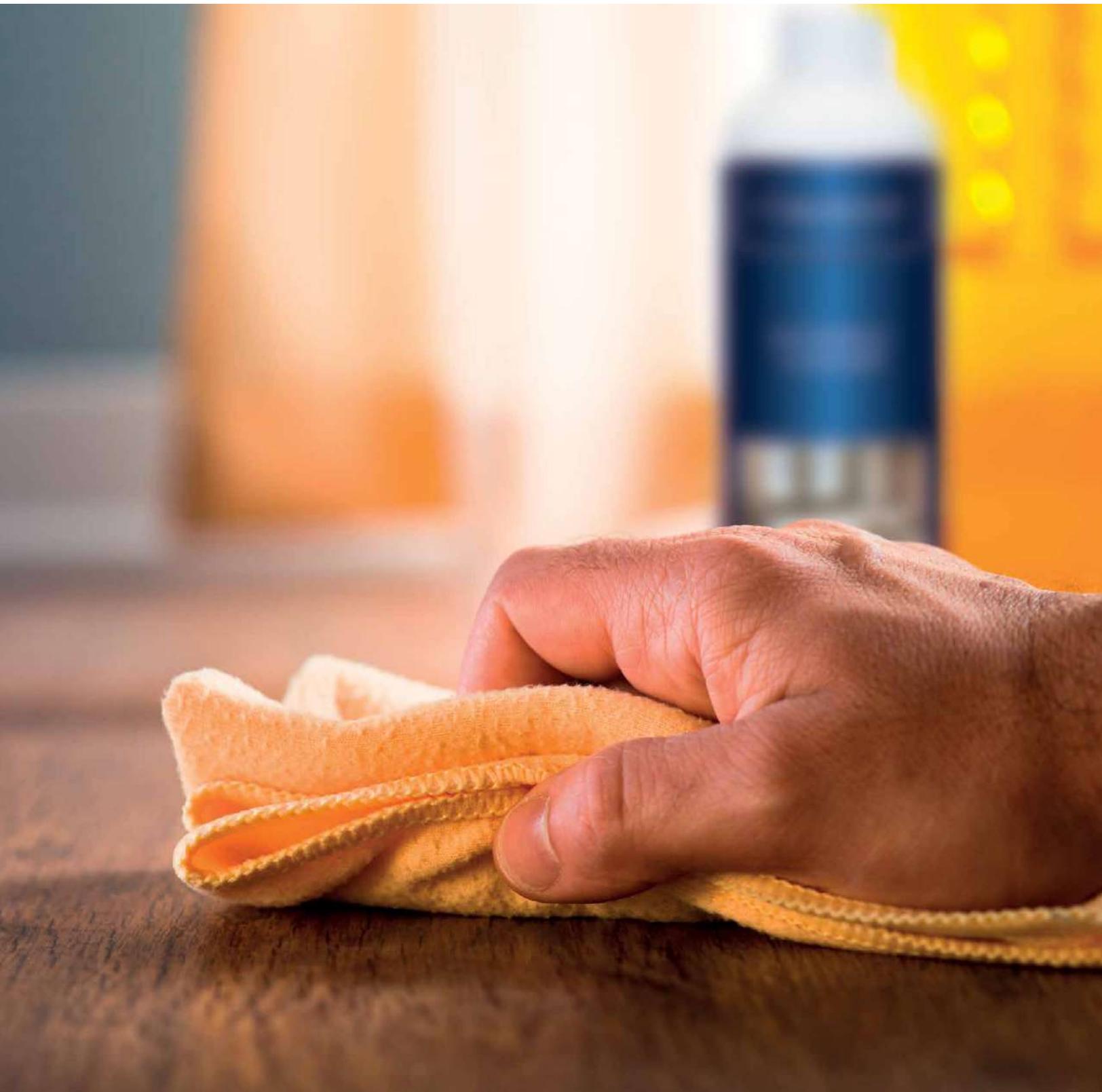
Asegúrese de eliminar por completo todas las capas de barniz antiguas con WAX REMOVER.

### APLICACIÓN

Agitar bien antes de usar. Aplicar la cera líquida con un trapo o una almohadilla para pulir. Pulir después con un trapo o almohadilla blanca. Después de 12 horas de secado, puede volver a pulir con un trapo suave o una almohadilla blanca.

### MANTENIMIENTO

CERA LÍQUIDA PARA SUELOS puede limpiarse con LIMPIADOR DE CERA.



# MAINTENANCE FOR OILED FINISHES

Ciranova® created a universal line of easy-to-use maintenance products. Dull or worn oil finished floors can easily be refreshed with our Ciranova® maintenance oil and flooring soap. Using our maintenance products on a regular basis will avoid expensive and time-consuming renovations. Regular maintenance is absolutely crucial to preserve the natural look of your oiled floor!

---

## MANTENIMIENTO DE LOS SUELOS CON ACABADOS CON BASE DE ACEITE

Ciranova® ha creado una gama universal de productos de mantenimiento de uso frecuente y fáciles de utilizar. Los suelos apagados o desgastados pueden renovarse con facilidad con el aceite de mantenimiento y el jabón para suelos de Ciranova®. El uso frecuente de nuestros productos de mantenimiento le evitará tener que llevar a cabo costosas y laboriosas renovaciones. El mantenimiento frecuente es un aspecto esencial para poder conservar el aspecto natural de los suelos con acabados con base de aceite.

# MAINTENANCE FOR OILED FINISHES

## MANTENIMIENTO DE LOS SUELOS CON ACABADOS CON BASE DE ACEITE

### FLOORING SOAP

Universal PARQUET SOAP based on natural oils for regular maintenance of oiled wood. PARQUET SOAP cleans and nourishes the wood and increases the water resistance.

- » Universal flooring soap.
- » Based on natural oils.
- » Cleans, nourishes and protects.

### JABÓN PARA PARQUÉS

JABÓN UNIVERSAL PARA PARQUÉS con base de aceites naturales para el mantenimiento regular de suelos aceitados. PARQUET SOAP limpia y nutre el suelo, y proporciona una capa protección adicional.

- » Jabón universal para parqués.
- » Nutre y protege.



0,75L

5L



#### APPLICATION

Mix 4 or 5 caps of Ciranova® FLOORING SOAP with 10 liters of water. Apply with a mop, in the direction of the wood grain. Wring out the dirty mop and rinse it in a second bucket with clean water. Wiping is not necessary.

#### FINISHING

Weekly maintenance with FLOORING SOAP Ciranova® is recommended.

#### MAINTENANCE

If the oiled wood becomes dull and matte with soap residue or soil nestled in the wood, use Ciranova® INTENSIVE CLEANER to "deep clean" the finish. Afterwards, you must treat the parquet floor once more with Ciranova® MAINTENANCE OIL.

#### TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
PH:	8
Mixing ratio:	4 or 5 caps per 10 liters of warm water
Number of colors:	white and colorless
Coverage:	400 m <sup>2</sup> /liter
Drying times:	1 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	12 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

#### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base agua
Limpieza:	agua
Valor de PH:	8
Proporción de mezcla:	4 o 5 tapones por cada 10 litros de agua caliente
Colores disponibles:	blanco e incoloro
Rendimiento:	400 m <sup>2</sup> /litro
Tiempo de secado:	1 hora
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	12 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.

#### APLICACIÓN

Mezcle 4 o 5 tapones de JABÓN PARA PARQUÉS de Ciranova® con 10 litros de agua. Aplique con una mopa húmeda en la dirección del grano de la madera. Escurra la mopa sucia y aclárela en un segundo cubo con agua limpia. No es necesario pasar un paño.

#### ACABADO

Se recomienda el mantenimiento semanal con JABÓN PARA PARQUÉS de Ciranova®.

#### MANTENIMIENTO

Si el suelo aceitado se vuelve mate o deslustrado y si se han asentado residuos de jabón y suciedad, LIMPIADOR INTENSIVO de Ciranova® es la solución. A continuación, trate el parqué una vez más con ACEITE DE MANTENIMIENTO de Ciranova®.

## INTENSIVE CLEANER

Thoroughly cleans oiled wood. Specifically for removing stains and soap residue. It is recommended to use the INTENSIVE CLEANER before applying the MAINTENANCE OIL.

- » Provides deep cleaning of oiled wood.
- » Removes dirt and soap residue.

## LIMPIADOR INTENSIVO

Limpia a fondo suelos aceitados. Específicamente para eliminar manchas y residuos de jabón. Se recomienda usar INTENSIVE CLEANER antes de aplicar MAINTENANCE OIL.

- » Limpieza profunda de suelos aceitados.
- » Elimina residuos de suciedad y jabón.



0,75L



### APPLICATION

Dilute the Ciranova® INTENSIVE CLEANER in 1/20 lukewarm water. Clean the wood with a mop, microfiber cloth or soft scrubbing brush in the direction of the wood grain. You can also use a buffing machine with a green pad. If the wood is very dirty, the solution can be used in a higher concentration. Afterwards, the wood should be properly rinsed with clean water.

### FINISHING

After using the INTENSIVE CLEANER, the wood must always be treated with Ciranova® MAINTENANCE OIL.

### MAINTENANCE

It is recommended to follow the Ciranova® maintenance program to keep the floor in optimal condition.

### TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
PH:	12
Mixing ratio:	mix 1/20 in lukewarm water
Coverage:	200 m <sup>2</sup> /liter
Drying times:	2 to 4 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	12 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base agua
Limpieza:	agua
Valor de PH:	12
Proporción de mezcla:	mezcle 1/20 en agua tibia
Rendimiento:	200 m <sup>2</sup> /litro
Tiempo de secado:	2 to 4 horas
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	12 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.

### APLICACIÓN

Diluya LIMPIADOR INTENSIVO de Ciranova® en una proporción de 1/20 en agua tibia. Limpie el suelo con una mopa, paño de microfibra o cepillo blando en la dirección del grano de la madera. También puede usar una pulidora de suelos con un disco verde. Si el suelo tiene mucha suciedad, la solución puede usarse más concentrada. A continuación, aclare el suelo adecuadamente con agua limpia.

### ACABADO

Tras usar LIMPIADOR INTENSIVO, el suelo debe tratarse siempre otra vez con ACEITE DE MANTENIMIENTO de Ciranova®.

### MANTENIMIENTO

Se recomienda seguir el programa de mantenimiento de Ciranova® para mantener el suelo en condiciones óptimas.

MAINTENANCE  
MANTENIMIENTO

INDOOR  
INTERIOR

# MAINTENANCE FOR OILED FINISHES

## MANTENIMIENTO DE LOS SUELOS CON ACABADOS CON BASE DE ACEITE

### MAINTENANCE OIL

#### MATT - SATIN - WHITE

Universal fast-drying oil for the maintenance of oiled wooden surfaces. Dull or heavily used wood can be refreshed with Ciranova® MAINTENANCE OIL. Regular application may avoid expensive and time-consuming renovations.

- » Universal maintenance oil
- » Also suitable for UV-oiled wood
- » Available in extra matte and satin

### ACEITE DE MANTENIMIENTO

#### MATE - SATINADO - BLANCO

Aceite de secado rápido universal para el mantenimiento de superficies de madera aceitadas. MAINTENANCE OIL de Ciranova® renueva suelos deslustrados o desgastados. Aplicarlo regularmente puede evitar renovaciones costosas tanto en tiempo como en dinero.

- » Aceite de mantenimiento universal
- » También apto para suelos con aceiteado UV
- » Disponible en extramatte y satinado

#### TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Viscosity:	+/- 20-25 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 29%
Gloss level:	extra Mat - Satin
Cleaning:	Cleaning Thinner Ciranova®
Number of colors:	colorless and white
Coverage:	40-60 m <sup>2</sup> /liter
Drying times:	+/- 4 hours
	lightly walkable after: 12 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	24 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

#### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base de disolvente
Viscosidad:	+/- 20-25 s - DIN 4 mm
Componentes sólidos:	+/- 29 %
Grado de brillo:	extra mate - satinado
Limpieza:	Cleaning Thinner Ciranova®
Colores disponibles:	blanc et incolore
Rendimiento:	40-60 m <sup>2</sup> /litro
Tiempo de secado:	+/- 4 horas
	pueden colocarse cargas encima tras 12 horas
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	24 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.



1L



#### PREPARATION

Before applying the product: clean the surface with INTENSIVE CLEANER (remove soap residue), rinse with water, let surface dry, make it dust free.

#### APPLICATION

For wooden floors: Apply a thin and even layer of the MAINTENANCE OIL, let it settle for a few minutes and then rub or buff it dry with a white pad. For smaller surfaces: apply the product with a lint-free cloth and remove any excess product.

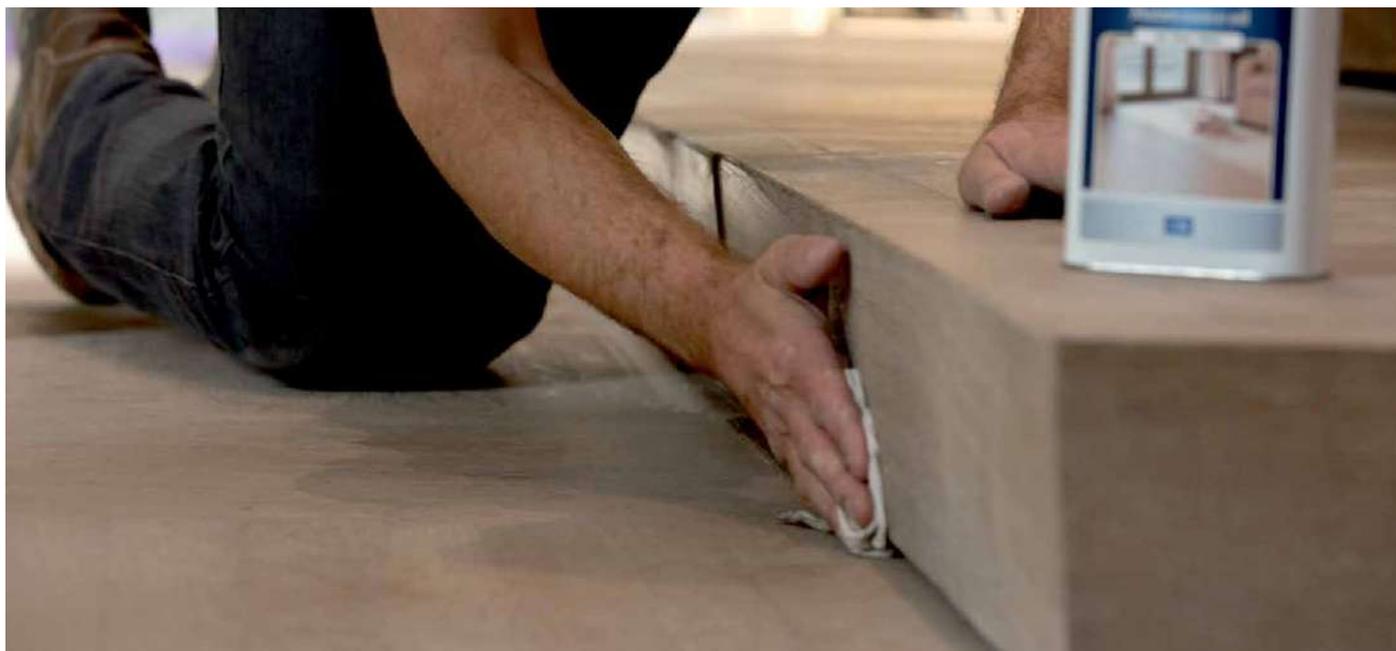
#### MAINTENANCE

It is recommended to follow the Ciranova® Maintenance program to keep the wood in optimal condition.

For regular maintenance, we recommend Ciranova® FLOORING SOAP. For periodic maintenance, use Ciranova® MAINTENANCE OIL. In case of heavy soiling, first use Ciranova® INTENSIVE CLEANER.

#### IMPORTANT INFORMATION ⚠

Dried oil residue is self-igniting. Used pads and clothes must be submerged in water after use. The final color depends on the wood type, sanding, and the amount applied. **That is why it is recommended to always test the color beforehand!**



## PREPARACIÓN

Antes de aplicar el producto, limpie la superficie con LIMPIADOR INTENSIVO (elimina los residuos de jabón), aclare con agua, deje secar la superficie y límpiela de polvo.

## APLICACIÓN

Para parqués: aplique una capa delgada y uniforme de ACEITE DE MANTENIMIENTO, deje que se asiente unos minutos y séquela con un disco blanco. Para superficies más reducidas, aplique el producto con un paño sin pelusa y elimine cualquier exceso de producto.

## MANTENIMIENTO

Se recomienda seguir el programa de mantenimiento de Ciranova® para mantener el suelo en condiciones óptimas.

Para el mantenimiento regular, recomendamos JABÓN PARA PARQUÉS de Ciranova®. Para el mantenimiento periódico, aplique ACEITE DE MANTENIMIENTO de Ciranova®. En caso de suciedad excesiva, aplique primero LIMPIADOR INTENSIVO de Ciranova®.

### INFORMACIÓN IMPORTANTE ⚠

Los residuos de aceite seco pueden inflamarse espontáneamente. Los discos y ropa usados deben sumergirse en agua tras su uso. El color final depende del tipo de madera, el lijado y la cantidad aplicada. **Por eso se recomienda hacer siempre una prueba de color sobre la madera.**



# MAINTENANCE FOR OILED FINISHES

## MANTENIMIENTO DE LOS SUELOS CON ACABADOS CON BASE DE ACEITE

### MAINTENANCE KIT

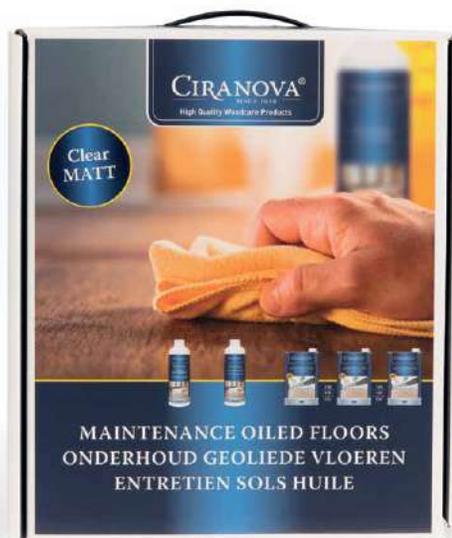
Handy MAINTENANCE KIT for the cleaning and maintenance of oiled wooden surfaces.

- » Universal maintenance products for all types of oiled floors.
- » Handy maintenance kit for the cleaning and maintenance of oiled wooden floors, consisting of:
  - Flooring Soap Natural/White
  - Intensive Cleaner
  - Maintenance Oil Clear/White

### KIT DE MANTENIMIENTO

KIT DE MANTENIMIENTO para limpiar y mantener el suelo aceitado.

- » Productos de mantenimiento universales para todo tipo de suelos aceitados.
- » Útil kit de mantenimiento para suelos aceitados, consistente en:
  - Jabón para Parqués natural/ blanco
  - Limpiador Intensivo
  - Aceite de Mantenimiento incoloro/blanco



### MAINTENANCE KIT FOR OILED WOODEN SURFACES

Handy MAINTENANCE KIT for the cleaning and maintenance of oiled wooden floors.

#### KIT OILED FLOORS CLEAR MATT - CONTENT:

- 1 x 750 ml Flooring Soap Natural
- 1 x 750 ml Intensive Cleaner
- 1 x 1000 ml Maintenance Oil Clear Matt

#### KIT OILED FLOORS CLEAR SATIN - CONTENT:

- 1 x 750 ml Flooring Soap Natural
- 1 x 750 ml Intensive Cleaner
- 1 x 1000 ml Maintenance Oil Clear Satin

#### KIT OILED FLOORS WHITE MAT - CONTENT :

- 1 x 750 ml Flooring Soap White
- 1 x 750 ml Intensive Cleaner
- 1 x 1000 ml Maintenance Oil White

### KIT DE MANTENIMIENTO PARA SUELOS ACEITADOS:

Un KIT DE MANTENIMIENTO para limpiar y mantener el suelo aceitado.

#### KIT SUELOS ACEITADOS INCOLORO MATE – CONTENIDO:

- 1 x 750 ml Jabón para Parqués natural
- 1 x 750 ml Limpiador Intensivo
- 1 x 1000 ml Aceite de Mantenimiento incoloro mate

#### KIT SUELOS ACEITADOS INCOLORO SATINADO – CONTENIDO:

- 1 x 750 ml Jabón para Parqués natural
- 1 x 750 ml Limpiador Intensivo
- 1 x 1000 ml Aceite de Mantenimiento incoloro satinado

#### KIT SUELOS ACEITADOS BLANCO MATE – CONTENIDO:

- 1 x 750 ml Jabón para Parqués blanco
- 1 x 750 ml Limpiador Intensivo
- 1 x 1000 ml Aceite de Mantenimiento blanco mate

#### TECHNICAL DATA

Sold by case: 5 x 1  
Disposal: dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

#### DATOS TÉCNICOS

Vendido por caja: 5 x 1  
Tratamiento de residuos: deseché los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.





# MAINTENANCE FOR WATERBORNE FINISHES

Ciranova® created a universal range of easy-to-use maintenance products for varnish coated parquet, laminated flooring, linoleum flooring and LVT. This maintenance range will preserve the natural look of your floor against wear and tear.

---

## MANTENIMIENTO DE LOS SUELOS CON ACABADOS CON BASE DE AGUA

Ciranova® ha creado una gama universal de productos de mantenimiento fáciles de utilizar para parqués barnizados, suelos laminados, suelos de linóleo y suelos de vinilo (LVT). Esta gama de productos de mantenimiento le ayudará a conservar el aspecto natural de los suelos y protegerlos frente al desgaste y el deterioro.

# MAINTENANCE FOR WATERBORNE FINISHES

## MANTENIMIENTO DE LOS SUELOS CON ACABADOS CON BASE DE AGUA

### HARD FLOOR FRESH

Water-based cleaning product for regular maintenance of all types of varnished floors. HARD FLOOR FRESH can also be used for the maintenance of parquet finished with our waterborne products, like FORTICO, ECOFIX and OCULTO. Hard floor fresh degreases and cleans the wood.

- » Universal maintenance for varnished floors.
- » Also suitable for LVT, laminate and floors finished with waterborne oils.

### HARD FLOOR FRESH

Producto de limpieza con base de agua para el mantenimiento regular de todo tipo de suelos barnizados. HARD FLOOR FRESH también puede usarse para el mantenimiento de parqués con acabados de nuestros aceites con base de agua, como FORTICO, ECOFIX and OCULTO. HARD FLOOR FRESH elimina grasas y limpia los suelos.

- » Mantenimiento universal para suelos barnizados.
- » También adecuado para LVT, laminados y suelos con acabado de aceites con base de agua.



0,75L



#### APPLICATION

Mix 10 caps of HARD FLOOR FRESH for every 10 liters of lukewarm water. Clean the floor with a well-wrung mop or microfiber cloth. Rinse the mop / microfiber cloth regularly and wring it out well. Avoid excess water on the wood. Let the floor dry without rinsing.

#### FINISHING

Weekly maintenance with Ciranova® HARD FLOOR FRESH is recommended.

#### MAINTENANCE

It is recommended to follow the Ciranova® maintenance program to keep the floor in optimal condition.

#### TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
PH:	12
Mixing ratio:	10 caps per 10 liters of warm water
Coverage:	400 to 500 m <sup>2</sup> /liter
Drying times:	+/- 15 min. at room temperature
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	12 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

#### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base agua
Limpieza:	agua
Valor de PH:	12
Proporción de mezcla:	10 tapones por cada 10 litros de agua caliente
Rendimiento:	400 to 500 m <sup>2</sup> /litro
Tiempo de secado:	+/- 15 min. a temperatura ambiente
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	12 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.

#### APLICACIÓN

Mezcle 10 tapones de HARD FLOOR FRESH por cada 10 litros de agua tibia. Limpie el suelo con una mopa bien escurrida o un paño de microfibra. Aclare la mopa/paño de microfibra regularmente y escúrralos bien. Los suelos de parqué no deben humedecerse en exceso, y debe evitarse un exceso de agua sobre el suelo. Deje que el suelo se seque sin aclarar.

#### ACABADO

Se recomienda el mantenimiento semanal con HARD FLOOR FRESH de Ciranova®.

#### MANTENIMIENTO

Se recomienda seguir el programa de mantenimiento de Ciranova® para mantener el suelo en condiciones óptimas.

## HARD FLOOR CLEANER

Water-based cleaner for removing old layers of polish (HARD FLOOR POLISH & UNICARE X-MATT) on varnished floors. Hard floor cleaner can also be used as a degreaser for removing persistent stains and stripes on varnished floors.

- » Water-based cleaner for removing old layers of polish.
- » Also removes persistent stains and stripes.

## HARD FLOOR CLEANER

Limpiador con base de agua para la eliminación de capas de pulido anteriores (HARD FLOOR POLISH y UNICARE X-MATT) de suelos barnizados. HARD FLOOR CLEANER también puede usarse como desengrasante para la eliminación de manchas y franjas persistentes de suelos barnizados.

- » Limpiador con base de agua para la eliminación de capas de pulido viejas.
- » También elimina manchas y franjas persistentes.

### TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
PH:	11
Mixing ratio:	For removing stains and stripes: 1/10 in lukewarm water For removing layers of Polish: 1/5 in lukewarm water
Coverage:	200 to 400 m <sup>2</sup> /liter
Drying times:	let it settle for a few minutes
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	12 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base agua
Limpieza:	agua
Valor de PH:	11
Proporción de mezcla:	Cómo eliminar manchas y franjas: 1/10 en agua tibia Cómo eliminar capas de pulido: 1/5 en agua tibia
Rendimiento:	200 to 400 m <sup>2</sup> /litro
Tiempo de secado:	deje que se asiente unos minutos
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	12 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.



0,75L



### APPLICATION

For removing stains and stripes: Dilute the HARD FLOOR CLEANER 1/10 in lukewarm water and clean the wood with a mop, microfiber cloth or soft scrubbing brush. Afterwards, the floor should be cleaned with clean water. For removing layers of Polish: Dilute the HARD FLOOR CLEANER 1/5 in lukewarm water and clean the floor with a mop or soft scrubbing brush. You may also use a buffing machine. Let the product die in for a while and remove the dirt with a squeegee or mop. Afterwards, the floor should be thoroughly cleaned with clean water. Avoid excess water on the wood.

### FINISHING

After using HARD FLOOR CLEANER, you should re-apply HARD FLOOR POLISH or UNICARE X-MATT to the floor. For the regular maintenance of varnished floors, use Ciranova® HARD FLOOR FRESH.

### MAINTENANCE

It is recommended to follow the Ciranova® maintenance program to keep the floor in optimal condition.

### APLICACIÓN

Cómo eliminar manchas y franjas: Diluya HARD FLOOR CLEANER en una proporción de 1/10 en agua tibia y limpie el suelo con una mopa, paño de microfibra o cepillo blando. A continuación, limpie el suelo con agua limpia. Cómo eliminar capas de pulido: Diluya HARD FLOOR CLEANER en una proporción de 1/5 en agua tibia y limpie el suelo con una mopa o cepillo blando. Puede usar también una pulidora de suelos. Deje asentar el producto unos minutos y elimine la suciedad con una esponja o mopa. A continuación, aclare bien el suelo con agua limpia. Los suelos de parquet no deben humedecerse en exceso, y debe evitarse un exceso de agua sobre el suelo.

### ACABADO

Tras aplicar HARD FLOOR CLEANER, deberá volver a aplicar HARD FLOOR POLISH o UNICARE X-MATT al suelo. Para el mantenimiento regular de suelos barnizados, utilice HARD FLOOR FRESH de Ciranova®.

### MANTENIMIENTO

Se recomienda seguir el programa de mantenimiento de Ciranova® para mantener el suelo en condiciones óptimas.



# MAINTENANCE FOR WATERBORNE FINISHES

## MANTENIMIENTO DE LOS SUELOS CON ACABADOS CON BASE DE AGUA

### UNICARE X-MATT

Universal maintenance product that provides an extra protective layer to all types of MATTE floors. UNICARE X -MATT can also be used on laminate, LVT and on our matte waterborne finishes like FORTICO, ECOFIX & OCULTO. UNICARE X-MATT provides an extra protective film and hides micro-scratches, maintaining the original look of the floor. The extra matte protection ensures that the finishing layer is maintained longer and prevents dirt becoming ingrained.

- » Extra protection layer for all types of matte waterborne finishes.
- » Can also be used on laminate, LVT and matte varnished floors.
- » Hides micro-scratches and restores the original look of the floor.

### UNICARE X-MATT

Producto de mantenimiento universal que proporciona una capa extra de protección para todo tipo de suelos barnizados mates. UNICARE X-MATT también puede usarse en laminados, LVT y nuestros acabados mates con base de agua (FORTICO, ECOFIX y OCULTO). UNICARE X-MATT proporciona una película protectora extra y cubre microarañazos para conservar el aspecto original del suelo. La protección extra-mate hace que la capa de lacado dure más tiempo y evita que se incruste la suciedad.

- » Capa extra de protección para todo tipo de suelos barnizados mates.
- » También puede usarse en laminados, LVT y acabados mates con base de agua.
- » Cubre microarañazos y restaura el aspecto original del suelo.

#### TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
PH:	8
Gloss level:	extra matte
Mixing ratio:	use undiluted
Coverage:	60-80 m <sup>2</sup> /liter
Drying times:	1 hours at room temperature
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	12 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

#### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base agua
Limpieza:	agua
Valor de PH:	8
Grado de brillo:	extramate
Proporción de mezcla:	usar sin diluir
Rendimiento:	60-80 m <sup>2</sup> /litro
Tiempo de secado:	1 hora a temperatura ambiente
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	12 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.



0,75L



#### PREPARATION

Ensure that the floor is clean before applying UNICARE X-MATT. To this end, you can first clean the wood with Ciranova® HARD FLOOR FRESH. Apply the UNICARE X-MATT to a dry and grease-free surface.

#### APPLICATION

Use the UNICARE X-MATT undiluted. Apply the UNICARE X-MATT evenly with a microfiber cloth or mop, in the direction of the wood grain. Let the product dry without buffing in. If necessary, you can apply a second layer of UNICARE X-MATT after 1 hour.

#### MAINTENANCE

For regular maintenance of varnished floors and floors treated with UNICARE X-MATT, use Ciranova® HARD FLOOR FRESH. For removing old layers of UNICARE X-MATT, use Ciranova® HARD FLOOR CLEANER.

#### PREPARACIÓN

Asegúrese de que el suelo está limpio antes de aplicar UNICARE X-MATT. Para ello, puede limpiar el suelo primero con HARD FLOOR FRESH de Ciranova®. Aplique UNICARE X-MATT en una superficie seca y sin grasa.

#### APLICACIÓN

Use UNICARE X-MATT sin diluir. Aplique UNICARE X-MATT uniformemente con un paño de microfibra o una mopa en la dirección del grano de la madera. Dejar secar el producto sin pulir. En caso necesario, puede aplicar una segunda capa de UNICARE X-MATT después de 1 hora.

#### MANTENIMIENTO

Para el mantenimiento regular de suelos barnizados y suelos tratados con UNICARE X-MATT, utilice HARD FLOOR FRESH de Ciranova®. Para eliminar capas viejas de UNICARE X-MATT, use HARD FLOOR CLEANER de Ciranova®.

## HARD FLOOR POLISH

HARD FLOOR POLISH is a water-based maintenance product that provides an extra protective layer to all types of varnished floors. HARD FLOOR POLISH provides an extra protective film and hides micro-scratches, maintaining the original look of the wood. The extra protection ensures that the varnish layer is maintained longer and prevents dirt becoming ingrained. For matte floors, use Ciranova® UNICARE X-MATT.

- » Universal protection for all varnished wood floors and waterborne finishes.
- » Prevents early wear to the floor surface.

## HARD FLOOR POLISH

HARD FLOOR POLISH es un producto de mantenimiento con base de agua que proporciona una capa extra de protección para todo tipo de suelos barnizados. HARD FLOOR POLISH proporciona una película protectora extra y cubre microarañazos para conservar el aspecto original del suelo. La protección extra hace que la capa de barniz dure más tiempo y evita que se incruste la suciedad. Para suelos mates, utilice UNICARE X-MATT de Ciranova®.

- » Protección universal para todo tipo de suelos barnizados.
- » Evita el desgaste prematuro de la superficie del suelo.

### TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
PH:	8
Gloss level:	silk gloss
Mixing ratio:	use undiluted
Coverage:	60-80 m <sup>2</sup> /liter
Drying times:	1 hours at room temperature
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	12 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base agua
Limpieza:	agua
Valor de PH:	8
Grado de brillo:	brillante sedoso
Proporción de mezcla:	usar sin diluir
Rendimiento:	60-80 m <sup>2</sup> /litro
Tiempo de secado:	1 hora a temperatura ambiente
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	12 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.



0,75L



### PREPARATION

Ensure that the floor is clean before applying HARD FLOOR POLISH. To this end, you can first clean the wood with Ciranova® HARD FLOOR FRESH. Apply the HARD FLOOR POLISH to a dry and grease-free surface.

### APPLICATION

Use the HARD FLOOR POLISH undiluted. Apply the HARD FLOOR POLISH evenly with a microfiber cloth or mop, in the direction of the wood grain. Let the product dry without buffing in. If necessary, you can apply a second layer of HARD FLOOR POLISH after 1 hour.

### MAINTENANCE

For regular maintenance of varnished floors and floors treated with HARD FLOOR POLISH, use Ciranova® HARD FLOOR FRESH. For removing old layers of HARD FLOOR POLISH, use Ciranova® HARD FLOOR CLEANER.

### PREPARACIÓN

Asegúrese de que el suelo esté limpio antes de aplicar HARD FLOOR POLISH. Para ello, puede limpiar el suelo primero con HARD FLOOR FRESH de Ciranova®. Aplique HARD FLOOR POLISH en una superficie seca y sin grasa.

### APLICACIÓN

Use HARD FLOOR POLISH sin diluir. Aplique HARD FLOOR POLISH uniformemente con un paño de microfibra o una mopa en la dirección del grano de la madera. Dejar secar el producto sin pulir. En caso necesario, puede aplicar una segunda capa de HARD FLOOR POLISH después de 1 hora.

### MANTENIMIENTO

Para el mantenimiento regular de suelos barnizados y suelos tratados con HARD FLOOR POLISH, utilice HARD FLOOR FRESH de Ciranova®. Para eliminar capas viejas de HARD FLOOR POLISH, use HARD FLOOR CLEANER de Ciranova®.

MAINTENANCE  
MANTENIMIENTO

INDOOR  
INTERIOR

# MAINTENANCE FOR WATERBORNE FINISHES

## MANTENIMIENTO DE LOS SUELOS CON ACABADOS CON BASE DE AGUA

### MAINTENANCE KIT

For regular maintenance of all types of varnished floors, including laminated floors & LVT. Recommended for waterborne products like FORTICO, ECOFIX PLUS and OCULTO PLUS.

- » Universal maintenance products for all types of varnished floors.
- » Handy maintenance kit for maintaining varnished MATT floors, consisting of:
  - Hard Floor Fresh
  - UNICARE X-MATT
  - Hard Floor Cleaner
- » Handy maintenance kit for maintaining varnished SATIN floors, consisting of:
  - Hard Floor Fresh
  - Hard Floor Polish
  - Hard Floor Cleaner

### KIT DE MANTENIMIENTO

Para el mantenimiento de todo tipo de suelos barnizados, incluido laminados y LVT. Recomendado para acabados con base de agua, como FORTICO, ECOFIX PLUS, OCULTO PLUS.

- » Productos de mantenimiento universales para todo tipo de suelos barnizados.
- » Útil kit de mantenimiento para suelos MATE barnizados, consistente en:
  - Hard Floor Fresh
  - UNICARE X-MATT
  - Hard Floor Cleaner
- » Útil kit de mantenimiento para suelos SATINADO barnizados, consistente en:
  - Hard Floor Fresh
  - Hard Floor Polish
  - Hard Floor Cleaner

#### TECHNICAL DATA

Sold by case: 5 x 1  
Disposal: dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

#### DATOS TÉCNICOS

Vendido por caja: 5 x 1  
Tratamiento de residuos: deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.



For regular maintenance of all types of varnished floors.

#### KIT VARNISHED FLOORS MATT CONTENT:

- 1 x 750 ml Hard Floor Fresh
- 1 x 750 ml Unicare X-Matte
- 1 x 750 ml Hard Floor Cleaner

#### KIT VARNISHED FLOORS SATIN CONTENT:

- 1 x 750 ml Hard Floor Fresh
- 1 x 750 ml Hard Floor Polish
- 1 x 750 ml Hard Floor Cleaner

Para el mantenimiento de todo tipo de suelos barnizados.

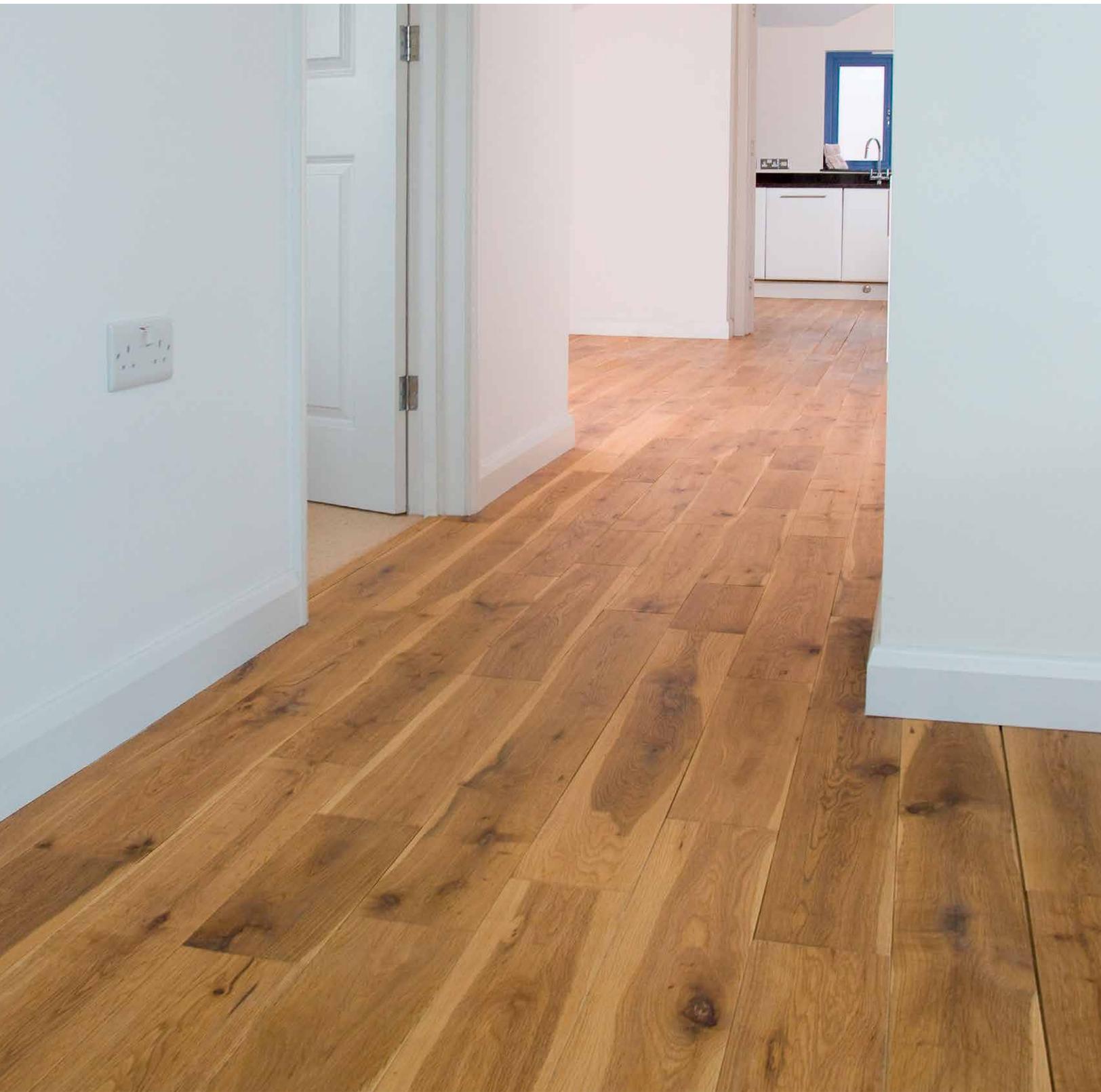
#### KIT DE MANTENIMIENTO PARA SUELOS BARNIZADOS MATE CONTENIDO:

- 1 x 750 ml Hard Floor Fresh
- 1 x 750 ml Unicare X-Matt
- 1 x 750 ml Hard Floor Cleaner

#### KIT DE MANTENIMIENTO PARA SUELOS BARNIZADOS SATINADO CONTENIDO:

- 1 x 750 ml Hard Floor Fresh
- 1 x 750 ml Unicare X-Matt
- 1 x 750 ml Hard Floor Cleaner





## ADDITIONAL PRODUCTS

In addition to colours and protection products, Ciranova® offers some products for the preparation and finishing of your wooden floor or furniture.

---

## PRODUCTOS ADICIONALES

Además de los colores y productos de protección, tenemos algunos productos para la preparación y acabado de los suelos de madera o los muebles.

# ADDITIONAL PRODUCTS

## PRODUCTOS ADICIONALES

### LIMING PASTE

Ready to use white paste to ceruse wood with open pores. LIMING PASTE fills the wood grain white to accentuate the contrast of the nerves.

- » Natural white paste to ceruse the wood.

### PASTA BLANCA

Pasta blanca lista para usar para pulir la madera con poros abiertos. LIMING PASTE rellena de blanco la veta de la madera para acentuar el contraste de los nervios.

- » Pasta blanca natural para recubrir la madera.



1kg



#### PREPARATION

Especially for wood with open pores like oak. It is recommended to brush first the wood.

#### APPLICATION

Pre-treat the wood with FORTICO or a HARDWAXOIL from the Ciranova® range. Apply the white paste generously with a brush. Let dry for at least 1 hour and remove the excess with sanding paper P180 until the desired result.

#### FINISHING

After removing the excess paste, make the surface dustfree and protect the LIMING PASTE with the same product as the prime coat.

#### TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Solid content:	+/- 30%
Number of colors:	white - off-white
Drying times:	sandable after: +/- 1 hours recoat after: 2 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	12 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

#### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base agua
Limpieza:	agua
Componentes sólidos:	+/- 30%
Colores disponibles:	blanco - blanquecino
Tiempo de secado:	lijable: al cabo de 1 hora siguiente capa: al cabo de 2 horas
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	12 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.

#### PREPARACIÓN

Especialmente para la madera con poros abiertos como el roble. Se recomienda cepillar primero la madera.

#### APLICACIÓN

Tratar previamente la madera con FORTICO o HARDWAXOIL de la gama Ciranova®. Aplicar la pasta blanca generosamente con una brocha. Dejar secar durante al menos 1 hora y eliminar el exceso con papel de lija P180 hasta obtener el resultado deseado.

#### ACABADO

Una vez eliminado el exceso de pasta, se debe dejar la superficie sin polvo y proteger LA PASTA BLANCA con el mismo producto de la capa de base.

## WAX STICKS

Stips of coloured wax, kneadable by hand to fill small holes and minor damages. WAX STICKS have the same expansion coefficient as wood, do not shrink and have excellent adhesion properties.

- » A mixture of several waxes.
- » Coloured with pigments.

## BARRITAS DE CERA

Barras de cera coloreada, moldeables a mano para rellenar pequeños agujeros y daños menores. Los WAX STICKS tienen el mismo índice de expansión que la madera, no se encogen y tienen excelentes propiedades de adherencia.

- » Mezcla de varias ceras.
- » Coloreada con pigmentos.

### TECHNICAL DATA

Sold by case:	10 x 14 gr
Number of colors:	22 x
Drying times:	immediately dry
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	unlimited

### DATOS TÉCNICOS

Vendido por caja:	10 x 14 gr
Colores disponibles:	22 x
Tiempo de secado:	secado inmediato
Almacenamiento/transporte:	entre 5°C y 25°C
Caducidad:	ilimitado



14gr

### APPLICATION

Select the right colour. Make the WAX STICK kneadable by hand and apply with a knife or a putty knife.

### FINISHING

WAX STICKS can be finished with an oil or varnish from the Ciranova® range of products.

### APLICACIÓN

Seleccione el color adecuado. Moldee LA BARRITA DE CERA con la mano y aplíquela con un cuchillo o una espátula.

### ACABADO

LAS BARRITAS DE CERA pueden acabarse con un aceite o barniz de la gama de productos Ciranova®.

EXTRA

INDOOR  
INTERIOR

# ADDITIONAL PRODUCTS

## PRODUCTOS ADICIONALES

### WOOD FILLER GEL

WOOD FILLER GEL is a gel that should be mixed with fine sanding dust of the wood to be treated. For stopping nail holes, wood parquet floors and various small wood repairs. For larger repairs, you can repeat the treatment. This product has limited shrinkage.

- » Binding agent to mix with the sanding dust.
- » To quickly plug nail holes, gnarts and seems.
- » Takes on the color of the stain and oil.

### GEL RELLENADOR DE MADERA

Wood filler gel es un gel que debe mezclarse con polvo de lijado fino de la madera a tratar. Sirve para tapar los agujeros de los clavos en suelos de parqué y diversas pequeñas reparaciones de la madera. Para reparaciones más grandes, se puede repetir el tratamiento. Este producto tiene una contracción limitada.

- » Aglutinante para mezclar con el polvo de lijado.
- » Para tapar rápidamente los agujeros de los clavos, los surcos y las grietas.
- » Toma el color del tinte y del aceite.



1L

5L



#### APPLICATION

Mix the WOOD FILLER GEL with fine sanding dust (P100 - P120) of the wood type to be treated. It is difficult to provide a correct ratio, as it depends on the application. The WOOD FILLER GEL works only as a binding agent, meaning you will be using more sanding dust than WOOD FILLER GEL. Apply the wood paste with a spatula or putty knife. Store the paste in a closed jar to prevent hardening.

#### FINISHING

Sand smooth with grain P 100 after drying.

#### TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Mixing ratio:	depending on the application
Number of colors:	colorless
Drying times:	sandable after: 1 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	24 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

#### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base disolvente
Proporción de mezcla:	depende de la aplicación
Colores disponibles:	incoloro
Tiempo de secado:	se puede lijar después de 1 hora
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	24 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.

#### APLICACIÓN

Mezclar el GEL RELLENADOR con polvo de lijado fino (P100 - P120) del tipo de madera a tratar. Es difícil proporcionar una proporción correcta, ya que depende de la aplicación. El GEL RELLENADOR funciona solo como agente aglutinante, lo que significa que utilizará más polvo de lijado que el GEL RELLENADOR. Aplique la pasta de madera con una paleta o espátula. Guarde la pasta en un frasco cerrado para evitar que se endurezca.

#### ACABADO

Lije con grano P 100 después del secado.

## WAX REMOVER

Cleans and removes easily old layers of wax polish.

- » Cleans and removes old wax layers.

## LIMPIADOR DE CERA

Limpia y elimina fácilmente las viejas capas de cera.

- » Limpia y elimina capas de cera deteriorada.



1L

5L

### APPLICATION

Pour the WAX REMOVER on a cloth and wipe over the old wax layers. You can also use a buffing machine to remove the old layers of Wax. This treatment can be repeated until the old wax layers are removed.

### FINISHING

After the treatment apply a wax from the Ciranova® range of products to finish the floor.

### IMPORTANT INFORMATION ⚠

Dried oil residue is self-igniting. Used pads and clothes must be submerged in water after use. **Ventilate the room during the application.**

### TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Solid content:	0%
Coverage:	ca 5 m <sup>2</sup> /liter
Drying times:	1 hour
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	24 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base disolvente
Rendimiento:	0%
Rendimiento:	aprox. 5 m <sup>2</sup> /litro
Tiempo de secado:	1 hora
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	24 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.

### APLICACIÓN

Vierta el LIMPIADOR DE CERA en un trapo y páselo sobre las capas de cera antiguas. También puede utilizar una máquina pulidora para eliminar las antiguas capas de cera. Este tratamiento puede repetirse hasta eliminar las capas de cera antiguas.

### ACABADO

Después del tratamiento, aplique una cera de la gama de productos Ciranova® para el acabado del suelo.

### INFORMACIÓN IMPORTANTE ⚠

Los residuos de aceite seco son auto inflamables. Sumerja en agua las almohadillas y la ropa usada después de su uso. **Ventile la habitación después de aplicar el producto.**

EXTRA

INDOOR  
INTERIOR



# EXTERIOR PRODUCTS

Ciranova® offers a complete range of products for cleaning, protecting and colouring of exterior wood. A good protection and maintenance of the wood allows you to enjoy your wood for a longer period.

---

# PRODUCTOS EXTERIORES

Ciranova® ofrece una gama completa para la limpieza, protección y coloración de madera exterior. La protección adecuada le permite disfrutar de su madera por más tiempo.

# EXTERIOR PRODUCTS

## PRODUCTOS EXTERIORES

### DEGREYER

This fast acting gel gives the weathered wood its original colour. Use DEGREYER as preparation before the protection of the wood with TEAKOIL, ECOPROTECTOR or DECKING OIL from Ciranova®.

- » Cleans and refreshes aged garden wood.
- » Fast working.
- » Easy to apply.

### RENOVADOR DE TARIMAS GRISÁCEAS

Este gel de acción rápida devuelve a la madera envejecida su color original. Utilice el RENOVADOR como preparación antes de la protección de la madera con TEAKOIL, ECOPROTECTOR o DECKING OIL de Ciranova®.

- » Limpia y renueva la madera de jardín envejecida.
- » Funcionamiento rápido.  
Fácil de aplicar.



2,5L



#### PREPARATION

Pre-wet the wood for an optimal result of the product.

#### APPLICATION

Apply DEGREYER generously with a brush. Let react sufficiently. If necessary rub the product with a rough brush. Afterwards rinse the DEGREYER with water. Repeat this treatment if necessary.

#### FINISHING

Finish with TEAKOIL, ECOPROTECTOR or DECKING OIL Ciranova®.

#### TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Viscosity:	gel
Coverage:	5 to 8 m <sup>2</sup> /liter per coat
Drying times:	48 to 72 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	12 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

#### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base agua
Limpieza:	agua
Viscosidad:	gel
Rendimiento:	5 to 8 m <sup>2</sup> /litro por capa
Tiempo de secado:	48 to 72 horas
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	12 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.

#### PREPARACIÓN

Humedecer previamente la madera para un resultado óptimo del producto.

#### APLICACIÓN

Aplicar el RENOVADOR Ciranova® generosamente con un pincel. Dejar actuar lo suficiente. Si es necesario, frote el producto con un cepillo áspero. A continuación, aclare el RENOVADOR Ciranova® con agua. Repita este tratamiento si es necesario.

#### ACABADO

Aplicar un acabado con TEAKOIL, ECOPROTECTOR o DECKING OIL Ciranova®.

## WOODCLEANER

WOODCLEANER Ciranova® is a product for cleaning and de-greasing exterior wood. WOODCLEANER can be used both on new wood and on wood that has already been treated. By using WOODCLEANER, you will achieve a smooth result when finishing the wood with a Ciranova® protection product.

- » Cleans and degreases the wood.
- » Ensures smooth end result after finish.
- » Easy to apply.

## WOODCLEANER

WOODCLEANER Ciranova® es un producto para limpiar y desengrasar la madera del exterior. WOODCLEANER puede utilizarse tanto en madera nueva como en madera ya tratada. Con el uso de WOODCLEANER, conseguirá un resultado suave a la hora de dar el acabado a la madera con un producto de protección Ciranova®.

- » Limpia y desengrasa la madera.
- » Garantiza un resultado final suave después del acabado.
- » Fácil de aplicar.

### TECHNICAL DATA

Cleaning:	water
Coverage:	ca 10 m <sup>2</sup> /liter depending on the wood type
Drying times:	strongly dependant on the temperature
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	12 months in the original and unopened packaging
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

### DATOS TÉCNICOS

Limpieza:	agua
Rendimiento:	aprox. 10 m <sup>2</sup> /litro por capa dependiendo del tipo de madera
Tiempo de secado:	depende fuertemente de la temperatura
Almacenamiento/transporte:	entre 5°C y 25°C
Caducidad:	12 meses en el envase original y sin abrir
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales



5L



### PREPARATION

Pre-wetten the wood for an optimal result of the product.

### APPLICATION

Apply WOODCLEANER with a brush. Scrub the wood with a soft scrubbing brush or use a buffing machine. Let the WOODCLEANER react and rinse the treated wood afterwards with water. Repeat this treatment if necessary.

### FINISHING

Finish with TEAKOIL, ECOPROTECTOR or DECKING OIL Ciranova®. Make sure the wood is completely dry before applying a protection layer.

### PREPARACIÓN

Humedecer previamente la madera para un resultado óptimo del producto.

### APLICACIÓN

Aplicar WOODCLEANER con un cepillo. Deje que WOODCLEANER actúe y aclare después la madera tratada con agua. Repita este tratamiento si es necesario.

### ACABADO

Aplique un acabado con TEAKOIL, ECOPROTECTOR o DECKING OIL Ciranova®. Asegúrese de que la madera esté completamente seca antes de aplicar una capa de protección.

PREPARATION  
PREPARACIÓN

OUTDOOR  
EXTERIOR

# EXTERIOR PRODUCTS

## PRODUCTOS EXTERIORES

### DECKING OIL

Impregnation oil for the protection and maintenance of all exterior wood. DECKING OIL has a built-in UV blocker that slows down discoloration of the wood. DECKING OIL nourishes and protects the wood and provides a water-resistant effect.

- » Easy to apply on all wooden patios and decking.
- » A built-in UV blocker ensures that the wood does not age as fast.

### DECKING OIL

Aceite de impregnación para la protección y el mantenimiento de toda la madera exterior. DECKING OIL lleva incorporado un bloqueador de rayos UV que retrasa la decoloración de la madera. DECKING OIL nutre y protege la madera y proporciona un efecto de resistencia al agua.

- » Fácil de aplicar en todos los suelos y cubiertas de madera.
- » Contiene bloqueadores de rayos UV para retrasar el envejecimiento de la madera.



2,5L



### PREPARATION

Before applying DECKING OIL, first clean the wood with WOODCLEANER or DEGREYER Ciranova®. Make sure that all dirt is removed before application of the DECKING OIL.

### APPLICATION

Apply DECKING OIL with a brush or pad in the direction of the boards. Let dry and remove the excess oil within 15 minutes by polishing with a white pad or cloth. After 12 hours apply a second layer in the same way as the first layer. Make sure the wood is well saturated for a long term protection. When using DECKING OIL on furniture, make sure the excess oil is rubbed out until the surface feels fully dry.

### MAINTENANCE

To obtain a longer life of the wood, its recommended to apply 1 or 2 a year a new coat of DECKING OIL. First clean with Ciranova® WOODCLEANER before applying a new coat of DECKING OIL.

### TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Cleaning:	Cleaning Thinner Ciranova®
Solid content:	+/- 57%
Coverage:	20-24 m <sup>2</sup> /liter
Number of colors:	EU: 8 colors
Drying times:	paintable after: 4 to 6 hours dry after: +/- 24 hours
Sanding grit:	P 100
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	24 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base de disolvente
Limpieza:	Cleaning Thinner Ciranova®
Viscosidad:	+/- 12 sec - DIN 4 mm
Componentes sólidos:	+/- 57 %
Rendimiento:	20-24 m <sup>2</sup> /litro
Colores disponibles:	EU: 8 colores
Tiempo de secado:	se puede lijar : después de 4 à 6 horas. seco después : 24 horas
Grano de lijado:	P 100
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	24 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.



BANKIRAI 7725



CLEAR 7630



DARK GREY 7729



DARK OAK 7636



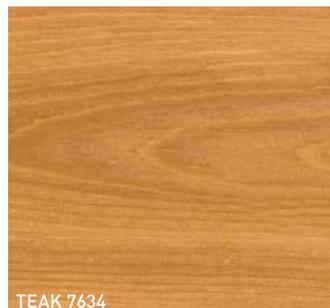
LIGHT GREY 7728



LIGHT OAK 7726



PINE 7727



TEAK 7634

PROTECTION  
PROTECCIÓN

OUTDOOR  
EXTERIOR

## PREPARACIÓN

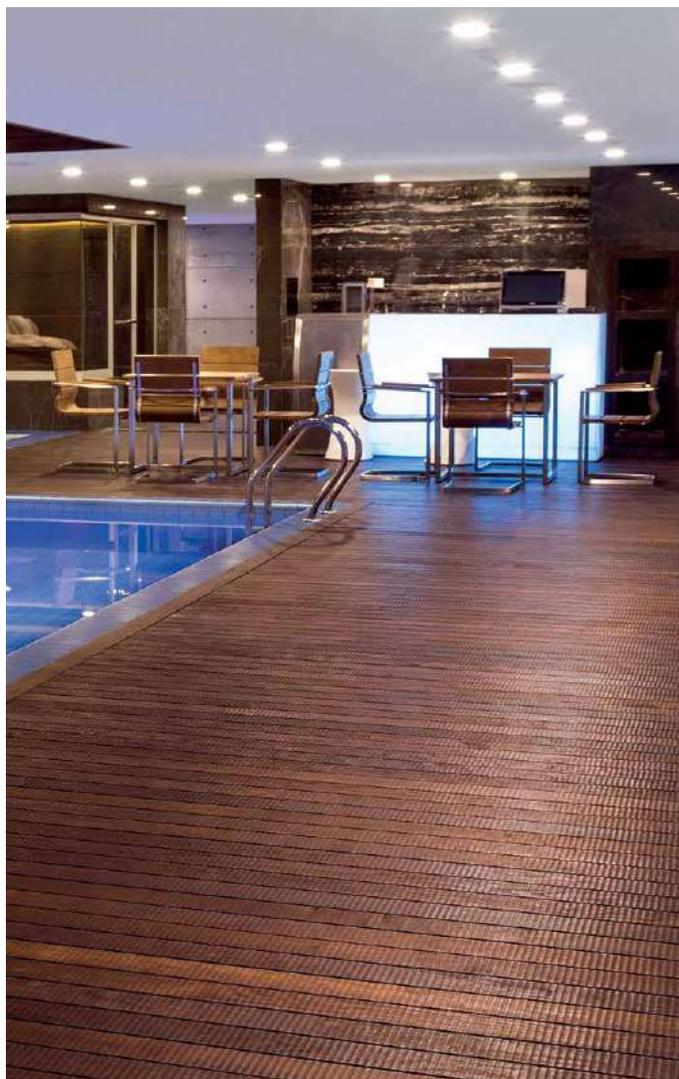
Antes de aplicar el DECKING OIL, limpie primero la madera con WOOD-CLEANER o RENOVADOR Ciranova®. Asegúrese de eliminar toda la suciedad antes de aplicar el DECKING OIL.

## APLICACIÓN

Aplique DECKING OIL con una brocha o almohadilla en la dirección de las láminas. Deje secar y elimine el exceso de aceite en 15 minutos puliendo con una almohadilla o trapo blanco. Después de 12 horas, aplique una segunda capa de la misma manera que la primera. Asegúrese de que la madera está bien saturada para una protección a largo plazo. Cuando utilice DECKING OIL sobre muebles, asegúrese de frotar el exceso de aceite hasta que la superficie esté completamente seca.

## MANTENIMIENTO

Para obtener una mayor vida útil de la madera, se recomienda aplicar una o dos veces al año una nueva capa de DECKING OIL; Primero limpiar con Ciranova® WOODCLEANER antes de aplicar una nueva capa.



# EXTERIOR PRODUCTS

## PRODUCTOS EXTERIORES

### ECOPROTECTOR

Waterbased protection for the exterior wood. Especially adapted for the treatment of vertical surfaces. Is not film forming but penetrates into the wood. ECOPROTECTOR provides a nourishing protection that does not flake off.

- » Provides nourishing protection for exterior wood.
- » Does not flake off.
- » Ideal for treatment of vertical surfaces.

### ECOPROTECTOR

Protección al agua para la madera exterior. Especialmente indicado para el tratamiento de superficies verticales. No forma película sino que penetra en la madera. ECOPROTECTOR proporciona una protección nutritiva que no se desprende.

- » Proporciona una protección nutritiva para la madera exterior.
- » No se desprende.
- » Ideal para el tratamiento de superficies verticales.



1L

2,5L



### PREPARATION

Make sure that all old finishing coats are completely removed. First clean the wood with WOODCLEANER or DEGREYER Ciranova®. After this preparation, slightly sand the surface so that Ecoprotector can easily penetrate.

### APPLICATION

Stirr well before and during use. Apply the first layer with a brush in the direction of the wood fibres. Let dry for +/- 1 hour and apply a second layer. 2 or 3 layers are recommended depending on the wood types.

### MAINTENANCE

Regularly maintain the wood with ECOPROTECTOR Ciranova®.

### TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Viscosity:	+/- 15 sec - DIN 4 mm
Coverage:	+/- 15 m <sup>2</sup> /liter
Drying times:	paintable after: +/- 1 hours dust dry after: +/- 6 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	12 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base agua
Limpieza:	agua
Viscosidad:	+/- 15 sec - DIN 4 mm
Rendimiento:	+/- 15 m <sup>2</sup> /litro
Tiempo de secado:	se puede volver a aplicar después: de +/- 1 hora secado del polvo después: de 6 horas
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	12 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.



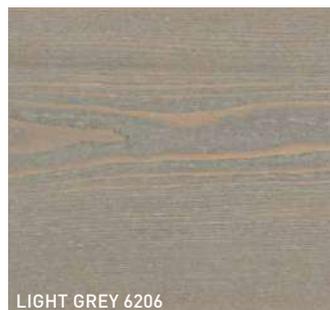
EBONY 6203



EXOTIC 6202



GREEN 6359



LIGHT GREY 6206



NATURAL 6222



OLD GREY 6207



RUSTIC GREY 6358



TEAK 6205

## PREPARACIÓN

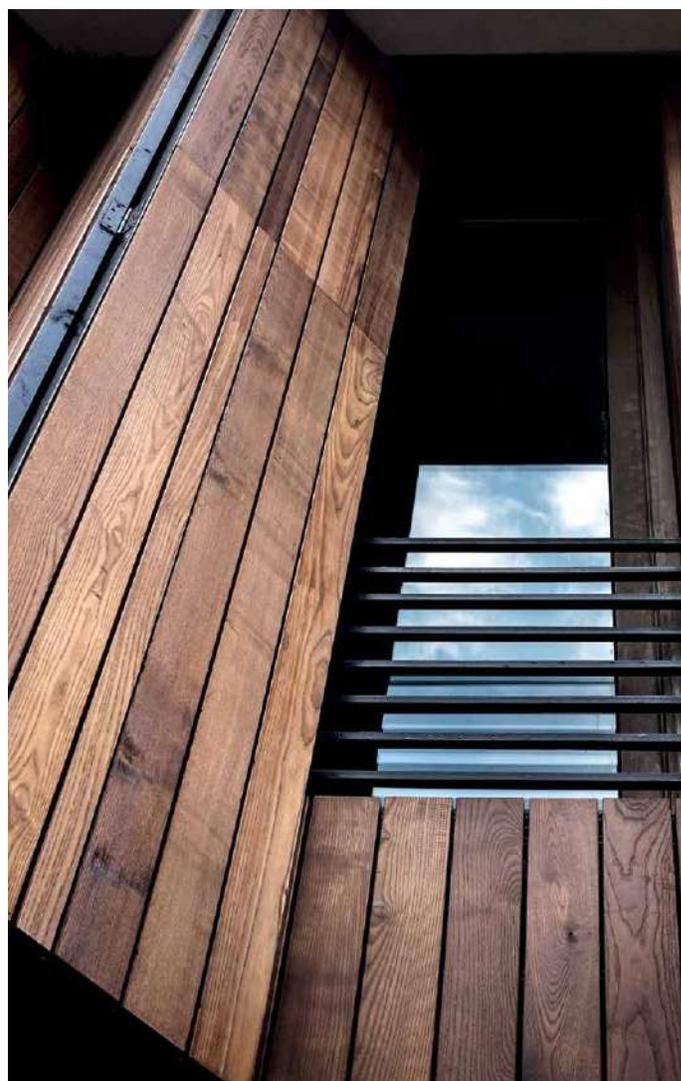
Asegúrese de eliminar por completo todas las capas de barniz antiguas. Primero limpie la madera con WOODCLEANER o RENOVADOR Ciranova®. Después de esta preparación, lijear ligeramente la superficie para que el Ecoprotector pueda penetrar fácilmente.

## APLICACIÓN

Remover bien antes y durante el uso. Aplicar la primera capa con una brocha en la dirección de las fibras de madera. Dejar secar durante +/- 1 hora y aplicar una segunda capa. Se recomiendan 2 ó 3 capas dependiendo de los tipos de madera.

## MANTENIMIENTO

Vuelva a tratar la madera regularmente con ECOPROTECTOR Ciranova®.



# EXTERIOR PRODUCTS

## PRODUCTOS EXTERIORES

### YACHT VARNISH

YACHT VARNISH has a very high gloss, is excellent water- and weather resistant with a high scratch resistance and elasticity. Fadapted for all wood types subjected to heavy weather conditions and to maintain their protection and gloss.

- » Extreme protection for exterior wood.
- » Gives the wood a high gloss.
- » Apply in thin coats.

### BARNIZ PARA YATES

EL BARNIZ PARA YATES tiene un brillo muy intenso, es muy resistente al agua y a la meteorología, tiene una gran resistencia a las ralladuras y una gran elasticidad. Se adapta a todos los tipos de madera sometidas a fuertes condiciones climáticas y mantiene su protección y brillo.

- » Protección extrema para la madera exterior.
- » Proporciona a la madera un alto brillo.
- » Aplicar en capas finas.



1L



#### PREPARATION

Make sure that all old finishing coats are completely removed and that the floor is free from dust and other dirt. Avoid sharp corners so that all the wood is covered with YACHT VARNISH.

#### APPLICATION

Apply a thin layer with a brush and if necessary apply a second layer, depending on the wood type and exposure to the weather conditions. Consult the technical service for application with a spray gun. INTERIOR USE : apply 2 thin layers with a brush or roller.

#### FINISHING

Apply YACHT VARNISH as a primer and finishing coat.

#### MAINTENANCE

Slightly sand the wood and make dust free. Apply 1 or 2 thin layers of YACHT VARNISH.

#### TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Cleaning:	Cleaning Thinner Ciranova®
Glansgraad	high gloss
Viscosity:	+/- 95 sec DIN 4 mm
Solid content:	+/- 65%
Coverage:	15-25 m <sup>2</sup> /liter per coat
Drying times:	dust free after: 8 hours. paintable after: 24 hours. P 100-120
Sanding grit:	between 5°C and 25°C
Storage/transport:	12 months in the original and unopened packaging.
Shelf life:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.
Disposal:	

#### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base agua
Limpieza:	Cleaning Thinner Ciranova®
Grado de brillo:	alto brillo
Viscosidad:	+/- 95 sec DIN 4 mm
Componentes sólidos:	+/- 65 %
Rendimiento:	15-25 m <sup>2</sup> /litro por capa
Tiempo de secado:	pueden colocarse cargas ligeras encima tras 8 horas. pueden colocarse cargas ligeras encima tras: 24 horas. P 100-120
Grano de lijado:	entre 5 °C y 25 °C
Almacenamiento/transporte:	12 meses en el envase original y sin abrir.
Caducidad:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.
Tratamiento de residuos:	

#### PREPARACIÓN

Asegúrese de eliminar por completo todas las capas de barniz antiguas y de que el suelo no tenga restos de polvo y otras suciedades. Evite las esquinas afiladas para que toda la madera quede cubierta por el BARNIZ PARA YATES.

#### APLICACIÓN

Aplicar una capa fina con una brocha y si es necesario aplicar una segunda capa, dependiendo del tipo de madera y de la exposición a las condiciones climáticas. Consultar al servicio técnico para la aplicación con pistola de pintar. USO INTERIOR : aplicar 2 capas finas con brocha o rodillo.

#### ACABADO

Aplique BARNIZ PARA YATES como base y capa de acabado.

#### MANTENIMIENTO

Lijar ligeramente la madera y dejarla sin polvo. Aplicar 1 o 2 capas finas de BARNIZ PARA YATES.

## TEAKOIL

For the protection and maintenance of wooden garden furniture. Enhances and protects from all weather conditions.

- » Penetrates into the wood and is not film-forming.
- » Provides natural protection.
- » Especially adapted for garden furniture.

## ACEITE DE TECA

Para la protección y el mantenimiento de los muebles de jardín de madera. Mejora y protege ante todo tipo de condiciones meteorológicas.

- » Penetra en la madera y no forma película.
- » Proporciona una protección natural.
- » Especialmente adaptado para los muebles de jardín.



1L

5L



PROTECTION  
PROTECCIÓN

OUTDOOR  
EXTERIOR

### PREPARATION

Pre-wet the wood for an optimal result of the product. Make sure that all old finishing layers are completely removed. First clean the wood with WOODCLEANER or DEGREYER Ciranova®.

### APPLICATION

Apply TEAKOIL with a cloth or brush. Wipe off the excess oil with a cloth after +/- 10 minutes. For application on new wood, repeat the treatment twice. TEAKOIL can be used on all interior- and exterior wood surfaces.

### MAINTENANCE

Regularly maintain the wood with Ciranova® TEAKOIL.

### TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Cleaning:	Cleaning Thinner Ciranova®
Viscosity:	+/- 12 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 45%
Coverage:	+/- 10 m <sup>2</sup> /liter
Drying times:	paintable after: +/- 6 hours dry after: +/- 12 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Shelf life:	24 months in the original and unopened packaging.
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

### DATOS TÉCNICOS

Tipo de producto:	base agua
Limpieza:	Cleaning Thinner Ciranova®
Viscosidad:	+/- 12 sec - DIN 4 mm
Componentes sólidos:	+/- 45 %
Rendimiento:	+/- 10 m <sup>2</sup> /litro
Tiempo de secado:	se puede volver a aplicar después de: +/- 6 horas secado después de: +/- 12 horas
Almacenamiento/transporte:	entre 5 °C y 25 °C
Caducidad:	24 meses en el envase original y sin abrir.
Tratamiento de residuos:	deseche los residuos y envases vacíos de acuerdo con sus ordenanzas locales.

### PREPARACIÓN

Humedezca previamente la madera para un resultado óptimo del producto. Asegúrese de eliminar por completo todas las capas de barniz antiguas. Limpie primero la madera con WOODCLEANER o RENOVADOR Ciranova®.

### APLICACIÓN

Aplicar TEAKOIL con un trapo o un cepillo. Eliminar el exceso de aceite con un trapo después de +/- 10 minutos. Para la aplicación en madera nueva, repita el tratamiento dos veces. ACEITE DE TECA puede utilizarse en todas las superficies de madera de interior y exterior.

### MANTENIMIENTO

Vuelva a tratar la madera regularmente con ACEITE DE TECA Ciranova®.



## SAMPLE BOXES

Ciranova® offers handy sample boxes from the different product ranges. The wooden sample boxes give an indication of the available colours.

The GET INSPIRED box offers 20 x 100 ml liquid samples to make creative colours and to discover the different possibilities.

---

## CAJAS DE MUESTRAS

Ciranova® ofrece cajas prácticas de muestras de las diferentes gamas de productos. Las cajas con muestras de madera dan una indicación de los colores disponibles.

Con la caja GET INSPIRED con 20 muestras líquidas de 100 ml, pueden ser creativo y descubrir las muchas posibilidades.

# CIRANOVA® LIQUID SAMPLE BOXES 100 ML

## CIRANOVA® CAJAS DE MUESTRAS LIQUIDAS 100 ML

### BOX GET INSPIRED REACTIVE STAINS

ART: 680-008330

#### 16 x 100ML REACTIVE STAINS / TINTES REACTIVOS + 4 x 100ML HARDWAXOIL

1 x HARDWAXOIL Magic Natural White 8513
1 x HARDWAXOIL Magic Extra White 8265
1 x HARDWAXOIL Titan Matt 8091
1 x HARDWAXOIL Titan Silk 8229

### BOX GET INSPIRED MAGIC / TITAN

ART: 680-008336

#### 16 x 100ML HARDWAXOIL MAGIC + 4 x 100ML HARDWAXOIL TITAN

2 x HARDWAXOIL Titan Matt 8091
1 x HARDWAXOIL Titan Satin 8198
1 x HARDWAXOIL Titan Silk 8229

### BOX GET INSPIRED UN1CO

ART: 680-008333

#### 16 x 100ML UN1CO + 1 x 500ML HARDENER / ENDURECEDOR

### BOX GET INSPIRED AQUASTAIN

ART: 680-008339

#### 16 x 100ML AQUASTAIN + 2 x 100ML HARDWAXOIL + 2 x 100ML FORTICO

16 x 100 ml AQUASTAIN	1 x 100 ml HARDWAXOIL Titan Matt 8091
	1 x 100 ml HARDWAXOIL Titan Satin 8198
	1 x 100 ml FORTICO 1C Matt
	1 X 100 ml FORTICO 1C Satin

### BOX GET INSPIRED OUTDOOR

ART: 680-008340

#### 20 x 100ML EXTERIOR

9 x 100 ml DECKING OIL (2 x clear)	1 x 100 ml YACHT VARNISH
9 x 100 ml ECOPROTECTOR (2 x natural)	1 x 100 ml TEAKOIL



# CIRANOVA® WOODEN SAMPLE BOXES

## CIRANOVA® CAJAS DE MUESTRAS DE MADERA

**BOX WOODEN SAMPLES  
REACTIVE STAINS**

ART: 680-008338

16 x WOODEN SAMPLES REACTIVE STAIN / 16 x MUESTRAS DE MADERA REACTIVOS

**BOX WOODEN SAMPLES  
HWO MAGIC / TITAN**

ART: 680-008337

16 x WOODEN SAMPLES HARDWAXOIL MAGIC / TITAN / 16 x MUESTRAS DE MADERA HARDWAXOIL MAGIC/TITAN

**BOX WOODEN SAMPLES  
UN1CO**

ART: 680-007376

16 x WOODEN SAMPLES UN1CO / 16 x MUESTRAS DE MADERA UN1CO

**BOX WOODEN SAMPLES  
AQUASTAIN**

ART: 680-007422

16 x WOODEN SAMPLES AQUASTAIN / 16 x MUESTRAS DE MADERA AQUASTAIN

**BOX WOODEN SAMPLES  
OUTDOOR**

ART: 680-007423

16 x WOODEN SAMPLES EXTERIOR / 16 x MUESTRAS DE MADERA EXTERIOR

8 x DECKING OIL

8 x ECOPROTECTOR







# CIRANOVA® ACADEMY

